

Kovno padlo==Novo Georgi- jevsk tudi.

Združene nemško-avstrijske armade pritiskajo z vso silo proti Brestu-Litevskemu, ki mora pasti.

PETROGRAD V NEVARNOSTI, CAR HOČE V MOSKVO.

Veliki knez ne bo zamogel spasiti armade, ker mu je Hindenburg v ozadju. 20,000 Rusov ujetih.

VELIKI ANGLEŽKI VOJAŠKI TRANSPORT POTOPLJEN.

Nad tisoč mož utonilo. Prekoatlantski parnik torpediran -- zgube nedoločene. Zeppelin nad Londonom.

ITALJANI STOJE ŠE VEDNO KJER SO BILI.

Ne morejo naprej, ne smejo nazaj, ker jim preti pogubelj povsod. Avstrijci vedno obstreljujejo obrežna mesta v Italiji.

Dogodki na Rusko-Poljskem ne eden drugega, trdnjava za trdnjavo tako zvane druge ruske obrambne črte pada. Nemcem in Avstrijcem v roke in veliki knez Nikolaj se vedno bolj umika v notranjost Rusije. Glavna trdnjava druge obrambne črte na severu, Kovno, je sedaj v rokah Nemcev, kar je ustvarilo glasov vojaskih strokovnjakov v Londonu zelo neugoden položaj za Ruso, ker s tem so prišli Rusom na hrbet in oba krila armadne skupine maršala Hindenburga sta pršla v takov stik, da si lahko podata roke.

Kovno je glavno mesto ruske obrambne istega imena in trdnjava prve vrste z 75,000 prebivalci. V njegovim padcem bodo sedaj padle tri velike armadne skupine Nemcev in Avstrijcev združene. Sedaj pa nastane uprašanje, bodoli naši zamogli se držati nadaljnje obrambne črte Brest-Litevski in Latsk. Ako to poskušajo, potem so v nevarnosti, da jim pride Hindenburg še bolj za hrbet. Mogoče je, da bodo šli nazaj na črto Vilna — Baranoviči — Pinsk in Kovno, ki je kakih 300 milj dolga, ako se jim to posreči, kajti hitro, s katero Nemci svoje kolone vodijo in tja premikajo, ima nekaj kilometrov v sebi. Dne 5. avgusta padla je Varšava in v štirinajstih dneh so nemške čete uže nad 130 milj iztočno od Varšave prodrle.

Tudi Brest-Litevski, zadnja odpora Rusov je blizu padca, kajti po zadnjih vestih so Avstrijci in Nemci komaj 13 milj od njega in so uže pred prvimi utrdkami.

S padcem Kovna je postala maršalu Hindenburgu odprta pot proti Petrogradu in večaki v Londonu ugibajo sedaj, kaj si bodo izbral, ali je bo krenil še nadalje proti jugu ter pomagal pri Brestu-Litevskem ali se pa obrnil proti severu ter skušal prodreti skozi baltičke provincije v Petrograd.

Na vsak način se bližajo za Ruso sedaj najbolj osodopolni časi in od njih je odvisna tudi cela končna zmaga nemškega orožja nad ruskim. Ako bode zamogel veliki knez Nikolaj preprečiti Hindenburgovo napredovanje bo s tem rešil državo in dinastijo, ako ne — potem ve zelo dobro kakšne posledice bo to imelo.

Angleži so imeli ta teden povsod nesrečo. Ne le, da se na fenderskem bojišču ne morejo ganiti niti za meter naprej, postajajo njih zgube na morju vedno večje. Ne mine dan, da ne bi nemški podmorski čolni zahtevali vsaj po dva parnika kot žrtev, sedaj so pa začeli napadati transportne parnike, česar dosedaj niso. In to celo tam, kjer so se Angleži nadejali, da jim ne more noben nemški podmorski čoln do živca, v egejskem morju. Vojaske prevozniki "Royal Edward" bil je v tem morju na poti proti Dardanelam torpediran od nekoga podmorskega čolna ter se je potopil z okoli tisoč ljudmi, dočim je bilo približno šest sto ljudi rešenih. Nadalje je bil v četrtek 19. t. m. potopljen potniški parnik White Star črte "Arabie" na potu iz Liverpoola v New York. Na njem se je nahajalo dosedaj kot izrodki bujne fantazije okoli 450 ljudi, med njimi — italjanskega generalnega štaba,

samoumevno — nekaj Amerikancev. Koliko se jih je potopilo, se ne ve še ob času, ko to pišemo, vendar je pa večina Amerikanov — izimši morebiti dva ostala pri življenju. Isti dan je bil torpediran na istem mestu trgovinski parnik Dunsley na potu iz Liverpoola v Boston.

Umevno je, da uže sedaj britiški listi kriče in kličejo Z. D. na pomoč, da nastopijo z vso odločnostjo proti nemškemu nasilju, da naši jiangoti bodo zahtevali vojno — takojšnjo vojno z Nemčijo. K sreči ne misli nikdo, ki je še kolihčak pri pameti na to, ker imamo uže z Mehiko dovolj posla, ktere ga nam ne bi bilo nikdar treba, ako bi bila demokratska vlada priznala Huertovo vlado. Tega ni hotela in sedaj se mora otepati na vse strani.

ki hoče ne samo italjanskemu narodu ampak tudi svojim zaveznikom sipati petek v oči, da je bi izvedeli rasnice, kajti s tem namerava dvoje. Prvič hoče se izogniti doma preteči revoluciji, drugič pa hoče molzti denarno mošnjo angleškega naroda tako dolgo — dokler se bo pač dalo. Ali vse to jim ne bo nič pomagalo — dejstvo stoji da so Italjani uže dosedaj imeli velike zgube ter da ne morejo predreti jeklenege oklepa avstrijskih čet nikjer.

Mešetarjenje zaveznikov, da bi pridobili Rumunijo, Bulgarijo in Grško na svojo stran, je bilo dosedaj brezuspešno. Na Grškem je sedaj zopet na krmilu zaveznikom prijazen Venizelos ali zelo dvomljivo je, da bi se vsprico dosedanjih nemško-avstrijskih naprehov Grška upala, prestopiti k zaveznikom, dasi ji ti obljubujejo zista nebesa, ktera nimajo. Bodemo videli, kaj prinese prihodnost!

Nemci vzeli sprednje trdnjave pri Kovnem in Novo Georgijevskem.

Berlin, 17. avg. — Eden zunanjih fortov Kovna, med reke Njemen in Gesia, južno od glavnih utrdb, je bil glasom poročila nemškega glavnega štaba, danes od Nemcev zaseden. Več kot 240 topov in 4,500 vojnih ujetnikov je padlo v roke Nemcem. Glasom nadaljnjega poročila so padli tudi tri forti Novo Georgijevska Nemcem v roke.

Rusi rabijo žene in otroke za ščit.

Berlin, 18. avg. — Brzobjavka iz avstrijskega glavnega štaba poroča, da so čete, ki se bore ob Byšca reki, videle, kako so Rusi pred svojo bojno črto podili veliko množico žena in otrok v vrbo, da jih rabijo kot ščit, med tem ko kopljejo strelne järke.

Neposredna prehrana.

Brez slasti ali brez redne prebave nezamore biti nobena prehrana. Sredstvo, ki vzbuja slast, pospešuje prebavo in urejuje izpraznitev, je neposredna prehrana. Vzemimo na primer Trinerjevo ameriško zdravilno grenko vino, izdelek, ki izpolnjuje vse te pogoje. Izgotovljeno je iz rdečega vina, ki je ob sebi hranljivo. Vzbudilo bo prebavne organe k delu in bo jim dalo dovolj moči, izvrševati svoje delo brez vsakega velikega napora. Pri zapeti in boleznih zvezanih ali ponuzvočenih od nje, daje mirno in popolno pomoč, kakor tudi v mnogih boleznih želodca in droba, pri slabosti in nervoznosti.

V lekarnah. Cena \$1.00. Jos. Triner, izdelovalec, 1333 — 1339 So. Ashland Ave. Chicago, Ill.

Revmatizem v mišicah in neuralgija zahtevajo Trinerjev liniment. Navadno uteši takoj bolečine. Cena 25 in 50c, po pošti 35 ali 60c.

Rusi rabijo žene in otroke za ščit.

Berlin, 18. avg. — Brzobjavka iz avstrijskega glavnega štaba poroča, da so čete, ki se bore ob Byšca reki, videle, kako so Rusi pred svojo bojno črto podili veliko množico žena in otrok v vrbo, da jih rabijo kot ščit, med tem ko kopljejo strelne järke.

Našim naročnikom.

Pretekla je prva polovica petnajstega letnika našega lista. Da smo na pravem stališču, to priča krog naših čitateljev, kateri se vedno več in od več strani smo prejeli pisma v katerih izražajo čitatelji zaeovoljnost nad našim čtivom. V razburljivih časih smo kateri zahtevajo, da mora list pokazati odkrito svoje stališče; mi smo, kakor vedno, to tudi sedaj storili in zato tudi dobili priznanje. Seveda se vedno dobe ljudje, ki nam bodejo nasprotovali, pa se potem obrnimo na to ali ono stran. Mi se zato peščico ne zmemimo ker imamo zavest, da je večina z nami.

Ker nimamo posebnih potovalnih zastopnikov, da bi obiskali rojake pa drugih nasebinah, se tem potom obračamo do onih naročnikov, katerim je naročnina potekla, da se spomnijo svoje dolžnosti ter jo zopet oonove. Od več strani se nas je naprosilo, naj ne vstavimo lista, ker nekaterim ni radi slabih časov, sedaj mogoče ponoviti naročnino. Take hočemo počakati in upamo, da se bodejo tudi drugi oglašili ter nam poslali naočnino, ali pa vsaj povedali, kdaj jim bode to mogoče storiti. Kdor se ne bode oglašil do konca tega meseca, temu bomo ustavili list. Zlasti se sedaj obračamo do onih naročnikov v balkreni okolici, ki so nas naprosili naj jih radi slabih časov počakamo malo, da se sedaj odzovejo, ker časi so se v toliko zboljšali, da vsak lahko poravnata majhen znesek. Držimo se gesla: "Vsakemu svoje" in zadovoljni bomo mi in vi.

Upravništvo.

CALUMET IN OKOLICA.

NAZNANILO.

Člani društva sv. Jakoba št. 2, S. K. P. D. se pozivljajo s tem, da se zbero v polnem številu v soboto dne 21 avgusta, t. l.

ob polni uri popoldne (12:30) v navadni dvorani na Laurium, odkoder bomo potem z godbo na čelu skupno odkorakali v Tamarack Park.

Vsakega člana dolžnost je, da se tega piknika udeleži.

Calumet, 9. avg. 1915.

Jos. R. Sedlar, tajnik.

NAZNANILO.

Slovensko samostojno podporno društvo sv. Mihaela bode imelo svoje glavno zborovanje in volitev odbora

v nedeljo, 22. avg.

po prvi sveti maši v navadni dvorani. Vsi člani se pozivljajo, da se udeležijo tega zborovanja pod kaznijo \$1.00 Opravičen bodo le oni, ki imajo kak teliten vzrok. Ker je na dnevnem redu tudi več drugih važnih stvari, pričakuje velike udeležbe

ODBOR.

— Gospa Marija Srebnak vrnila se je iz obiska prijateljev in sorodnikov v Jolietu in Chicago zopet nazaj na Calumet.

— Gosp. Frank Galic iz Milwaukee, ki je zivel preje na Calumetu in bil uposlen v trgovini g. Antona Sterka, se sedaj mudi na počitnicah tu pri svojih starih prijateljih.

— Tamarack rov št. 2. je začel delovati v torek z 75 možmi. Rov je bil od štrajka zaprt.

— Minuli četrtek umrl je Evgen, osem let star sinček rojaka g. Frank Kumpa iz Red Jacket Shaft naselbine. Podlegel je nad njim izvršeni operaciji v C. & H. bolnišnici. Pogreb se je vršil v nedeljo popoldne iz slovenske cerkve na pokopališču v Lake View. Naše iskreno sožalje!

— Minuli petek zjutraj po peti uri nastal je v rovu št. 2. Centennial rudnika požar, ki je poškodoval shafthouse in rov do globokine 150 čevljev. Vsi delavci, ki so delali v rovu, so se rešili skozi rov št. 1. Naravno da se sedaj ne deluje in je 150 delavcev začasno brez posla.

— V ponedeljek zjutraj poročila se je v slovenski cerkvi naša množoletna sotrudnica, gospodična Mary Bohte, hči spoštovanega rojaka g. Antona Bohte, z gosp. Lovrom Lucas, sinom gospe Tereze Lucas, in bratom odvetnika g. Antona Lucas in gostiničarja g. Mihaela Lucas. Novozaročenca sta takoj isti dan popoldne odpotovala v Milwaukee, kjer je ženin uposlen. Bilo srečno!

— Rojaki! Ne pozabite da je jutri v soboto popoldne v Tamarack parku prvi veliki piknik društva sv. Jakoba, št. 2, S. K. P. D. Udeležite se ga v polnem številu, ne bo vam žal!

— Dne 1. septembra popoldne med 2. in 4. uro začelo se bo po celem Houghton Countyju štetje prebivalcev po njihovih različnih veroizpovedanjih ali tako zvano cerkveno ljudsko štetje (Church Census). Opozorjamo vse rojake, da števec natančno povedo svojo vero in svojo narodnost. Glede vere vemo, da smo vsi rimokatoliki, glede narodnosti se pa nekteri še vedno drže onega zastarelega "Austrians" mesto "Slovenians". Povejte naravnost, da ste Slovenec, katolik in da spadate v slovensko župnijo sv. Jožefa Potam ne bo nobene zmešnjave. V obče vam bo pa tudi gospod župnik to še bolj razjasnil iz lece.

— Rojaku gosp. Petru Maurinu, 466 Caledonia Street so prinesle Rojemice čvrstega dečka. Častitamo!

— Stotnja A pionirjev michiganske milice se je v nedeljo zvečer vrnila po sturnajstidnevni odsotnosti zopet nazaj na Calumet. Vsi so se vrnili zelo zadovoljni, kajti mudili so se nazaj grede tudi en dan v Washington, D. C. ter si ogledali njegove znamenitosti. V taboru Belvoir, država Virginia, so imeli dosti posla, samo vročina je bila huda, nakar naši fantje niso navajeni — voda pa od muth, ker se jim jo morali voziti prekuhano iz Washingtona. V taboru pa niti kapljice piva. Sodelovali so s pionirji regularne armade in pri tem želi izredno pohvalo da so izvežbani istovako, kot redna vojska. To je pač reško čuti in nato so ponosni.

— Rojak g. Jurij Schutte je 14. t. m. na svoji farmi blizu Phoenix v Keweenaw County ulovil volka ter se oglasil za postavno nagrado. V obče je letos v imenovanem county polno volčje zalege.

— Letos bo zelo malo borovnic za nabrati, ker so jih pozni pomladanski mrazi skoraj povse uničili. Rdečih malin (Raspberry) in črnih malin (thirble berry) je pa polno.

ZAHVALA.

Vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, ki so nas ob nenadni smrti našega ljubelega sinčka ozir. bratca

Evgena

obiskali in tolažili ter se udeležili njegovega spreveda, izrekamo iz celega srca najiskrenejšo zahvalo.

Calumet, 16. avg. 1915.

Žalujoča rodbina
Frank Kump.

— Mladi, na Calumetu rojeni možje, ki se pa sedaj nahajajo v raznih službah v Detroitu, ustanovili so si tam sedaj lastni "Calumet Club", kterega namen je edino, biti socialno središče ljudi iz bakrenega okrožja.

Poziv dolžnikom.

Tem potom pozivljam vse one, kateri dolgujejo kak znesek meni ali pa zapuščini mojega očeta, da poravnajo svoj dolg najpozneje do prvega septembra. Vse skupaj ima sedaj v rokah sodnija in kdor se hoče obvarovati nepotrebnih stroškov in potov naj se zgleda in meni osebno in poplača svoj dolg, sicer mu bode pozneje žal, ker bode potem sodnija vse postavnim potom iztirjala.

John Plautz,
236 - Kearsarge St.
Laurium, Mich.

**Jos. Scheringer
Gostilna**

"NARODNI DOM"
Rojakom najbolj priljubljena. Vedno sveže pivo, fino vino in izvrstne likere.

Posiljam denar v staro domovino po najnižjem dnevnem kurzu, točno in vestro. Pri meni je vsaka pošiljatev varna.

JOS. SCHERINGER
808 Oak cesta.

Naročite se

na "Glasnik".

Richterjev Izin Expelle
z sidrom

Na želodcu bolni

Gotovo, da že dolgo iščete olajšbe. Ne dajte se prevarati. Ne poskušajte. Rabite

**Severa's
Balsam of Life**

(Severov Življenski Balsam) ter bote kmalu opazili njegove krepične in tonične kakovosti. Posebno se priporoča pri zdravljenju neprebrave, težke prebave, zapeke, ponavljajoče mrzlice in otrplih jeter. Okrevanci, stari in slabotni ljudje bodo tudi naši njegovo rabo zelo koristno. Cena 75 centov.

Kožno zdravje je odvisno večinoma od mila, katerega rabite. Mi vam priporočamo
**SEVERA'S
Medicated Skin Soap**
(Severovo Zdravilno Milo)
za vsakdanjo rabo za kopel, toaleta, brivac in izmirvanje las. Cena 25 centov.

Čitajte, kaj nam je pred kratkim pisala ga. Mart. Pugač, iz Moquah, Wis.: "Zahvaljujem se vam za Severov Življenski Balsam. Trpela sem na želodcu, ter sem bila zelo slabotna ter nisem imela nobene slasti. Porabila sem eno steklenico Severovega Življenskega Balsama ter so vse te neprilike izgubile. Prosim objavite moje pismo v časopisih v korist vseh tistih, ki enako trpijo."

Vsi lekarnarji prodajajo Severove Pripravke. Zahtevajte Severova. Ako jih ne morete dobiti v vaši okolici, naročite jih od nas.

W. F. SEVERA CO., Cedar Rapids, Iowa.

RAVNO SO MI DOSPILI JESENSKI VZORCI
iz bolj težkega blaga. Izvrstna kakovost.
CENE OBLEKAM OD \$18 NAPREJ
Za vsako obleko jamčim.
JOS. J. WERSCHAY.
Vogal peta in Oak cesta. Gorenje nadstropje.

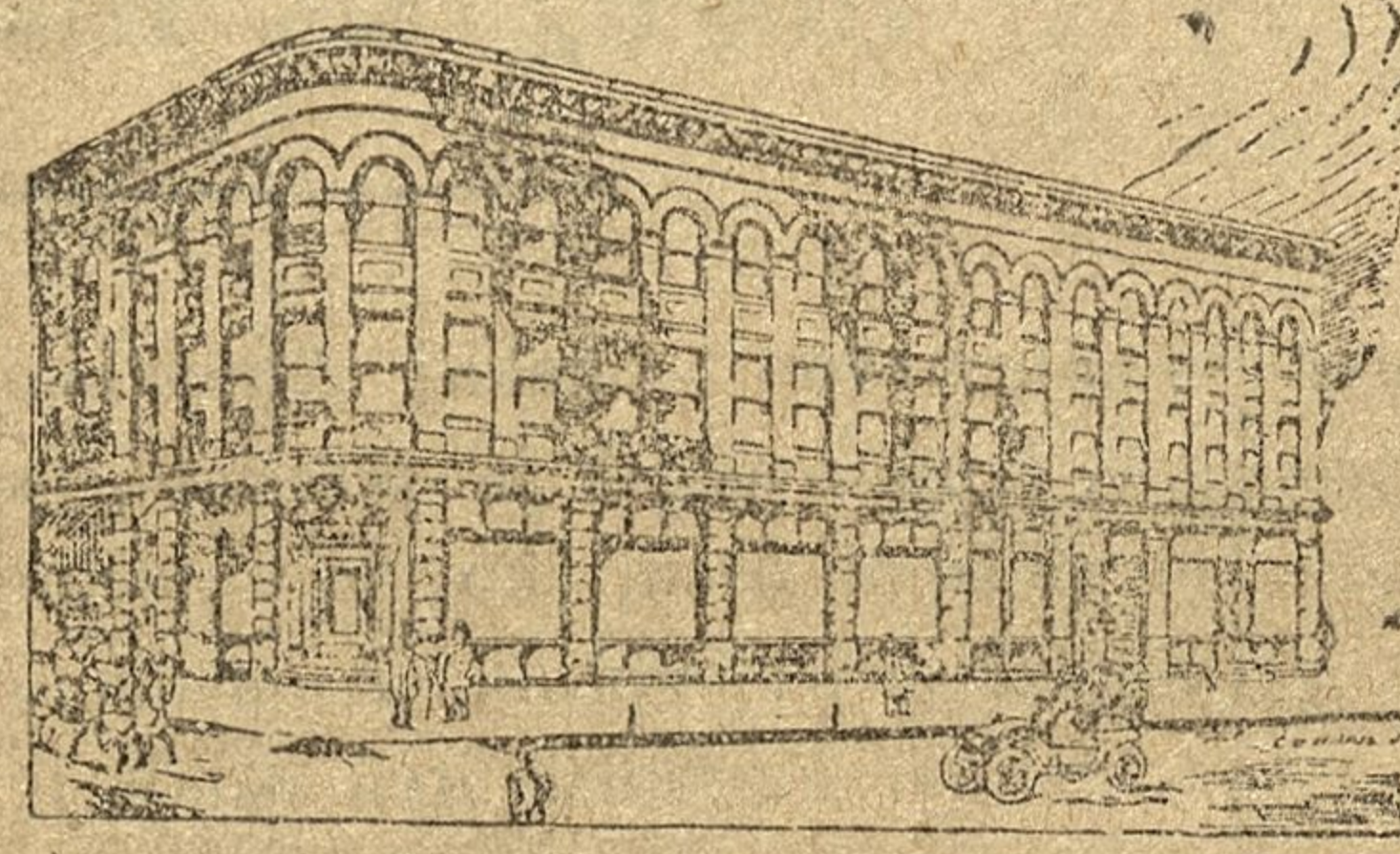
William Fisher,

MIROVNI SODNIK IN JAVNI NOTAR
priporoča Slovincem i Hrvatom za oskrbovanje pravnih poslov. Uraduje v Herman block na 5. cesti.

Ali ste že zavarovani proti ognju?

Ce ne, storite to takoj. Ne odlašajte!

S. C. Chynoweth Insurance Agency
naslednik
SCHNELLER & LAWRENCE



CALUMET STATE BANK BUILDING

**CALUMET
STATE
BANK**

Glavnica \$ 100,000
Preostanek \$ 50,000

Pošiljamo denar na vse strani sveta po dnevnem kurzu.

Izberite si to banko za Vašo Banko
URADNIKI. Thomas Hoatson Pred. Ed. Ulseth, Podpred.
Joseph W. Selden, Podpred F. J. Kohlhaas, Blagajnik
Walter Edwards, Pomožnik

Našim rojakom najbolj priljubljeno pivo je

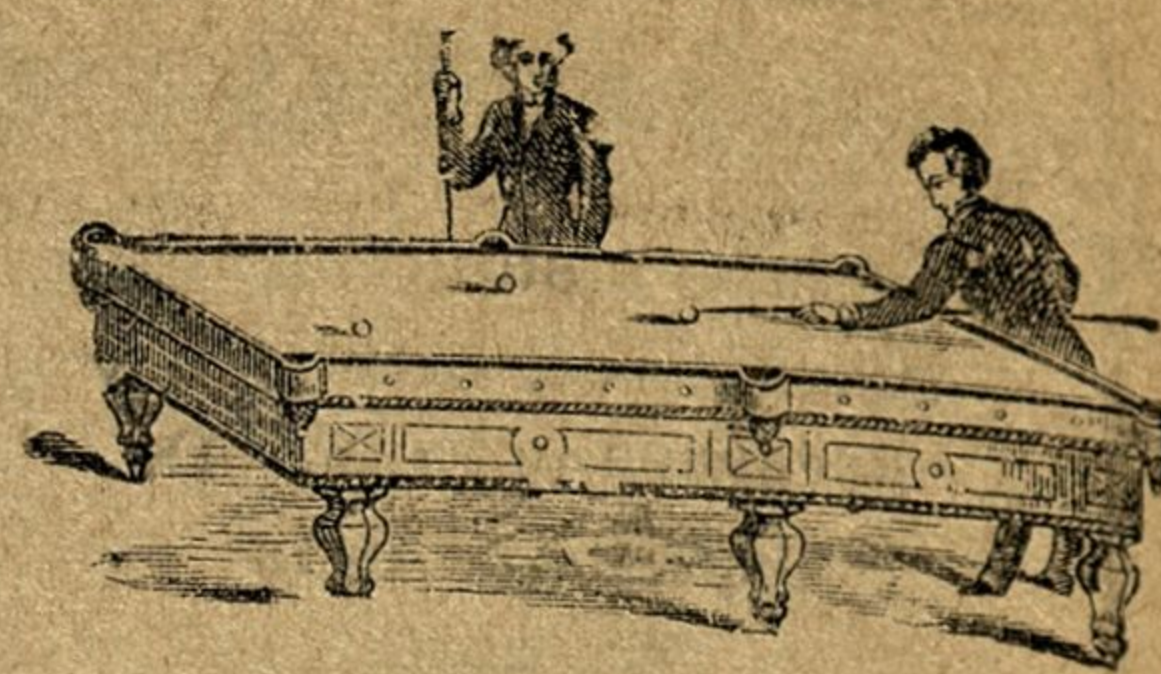
BOSCH-EVO PIVO

Posebno dobro je

Gilt Edge Pivo

Pravilno varjeno. Priljubljeno povsod, kjer se rabi.

Bosch Brewing Co.
LAKE LINDEN, MICH.



Gostilna in Biljard.

Moja gostilna je starozna na in v njej zamorete dobiti razne najboljše vrste pijače in fine smotke.

Na razpolago sta vam dva bilarda, kjer se zamorete kratkočasiti ob vsaki priliki

M. Sterk

329 — 5. cesta Calumet

Varnost je prva!

Ako pošljete denar v staro domovino, pošljite ga pri

MIHAELU KLOBUČAR

115 -- 7. cesta
Calumet.

GALBRAITH & McCORMACK

Odvetnika

iztirujeta dolgove, uravnata zapuščine ter pregledujeta lastniške listine

Zastopata v vseh sodiščih

ULSETH BLOCK Calumet, Mich
Tel. 169.

Kaj je dobro vino?

O tem se zamore lahko vsakdo prepričati, ako le enkrat poskusi. Kar vzamemo pristo, pravo, domačo kapljico. Povse zadovoljni in veseli boste šli proti domu ter se zomamen pet oglasili pri meni. Pridite torej pogostokrat pripeljite z seboj svoje prijatelje.

Mihael Klobučar,
115 -- sedma cesta
Calumet

CROWN

RODBINSKO GLEDISČE

Naše smikajoče slike so najboljše v mestu

Menjamo jih vsak drugi dan.

Pridite pogosto k nam. Poleg slik imamo tudi petje.

Vstopnina za odrasle 10c
Za otroke 5c

JOHN VOGEL, last.

NAZNANILO.

SAMO ZA ŠESTDESET DNI prodajamo najboljša 16 palecev dolga trda drva po \$5.00 za voz.
The M. Van Orden Co.
Tel. 407 Laurium, Mich.

Arlington Buffet

Fine pijače, vedno sveže pivo in najboljše smotke.



Priporočam se Slovincem v obilen poset.

Angelo Dianda,
lastnik
Arlington gostilne.

Slovenska Katoliška Podporna Družba.

Vstanovljena 3. marca 1915

na Calumet, Mich.

GLAVNI URADNIK:

Predsednik: John Spreitzer, 218 Oak St. Calumet, Mich.
 Podpreds.: John Gazvoda, 509 Tam, St. Laurium, "
 Tajnik: Math F. Kobe, 420 7th St. Calumet, "
 II. taj.: Jos. W. Schnell, 2645 Union St. Calumet, "
 Blagajnik: Jos. Scheringer, 808 Oak St. Calumet, "
 Duhovni vodja: Rev. F. Klopčič, Calumet, "

NADZORNIKI:

Mihael Klobuchar, 115 7th St. Calumet, Mich.
 John D. Puhek, 2140 Log St. " "
 Jos. R. Sedlar, 577 Cedar St. " "
 Frank Sedlar, 330 Osceola St. Laurium, "
 Martin Simonič, Calumet, Laurium, "

POROTNI ODBOR:

John Sustarsich, 422 Osceola St. Laurium, Mich.
 Jacob Wertin, 221 Allouez St. Florida Loc. " "
 Paul M. Spehar, 314 7th St. Calumet, "

VSA pisma tikajoča se uradnega poslovanja pošiljajo naj se na glavnega tajnika družbe.

VSE denarne pošiljatve pa na blagajnika družbe.

VSAKA katoliška družina naj skrbi, da so njeni udje, člani Katoliške Podporne Družbe, katera bode za nje bratovsko skrbela ob času nesreče, poškodbe ali bolezni. Natančnejša pojasnila se dobijo vsaki čas od glavnega tajnika. Družbino glasilo je "Glasnik".

Math F. Kobe, tajnik S. K. P. D.

IZ STARE DOMOVINE

Kranjsko.

S severnega bojišča

piše vojni kurat Janez Zurga: Od začetka vojne sem 13. junija prvič naletel na Slovence. Bilo je jutraj, ko od daleč začujem petje. Kar vzkripelo mi je srce, ko mi je donela na ušesa Gregorčičeva: "Rožeje na vrtu plela... v prelepem znamenju napetu. Naši fantje so to, ki pojo, si mislim iz lepe Kranjske so. Šli so mimo moje kočje, peli so od sreče. Zdelo se je, kot da to lijo po domu in se daleč od doma tolažijo s prelepimi domačimi pesmicami. Premaknili smo se bliže bojni črti. Pred par dnevi so bili v strašni boji. Mrličev je še sedaj precej nepokopan, zlasti pozakotjih. Postavili smo kočera špital. Bolnike smo spravili v barake, ki so jim granate porušile strehe ter po kočah, kar je še toliko celih, da so količkaj poralne. Bonikov precej, večinoma proti koleri cepljeni, zato v par dneh ozdrave. Bolezen močno ponehava. Naletel sem tu na precej Slovencev, med njimi na Jermana iz Goraje vasi pri Šmarjeti, ter še na druge iz vseh krajev slovenske zemlje. Včasih se rečemo kakšno po domače. Zlasti Goranjcem vzbujajo veliko smeha, kadar go vrezava z nekim Ribničanom. Zraven pride še neki sanitejec iz Št. Jerneja, pa imamo pravi cirkus. Zadovoljen sem med njimi. To so možje iz vrlega našega naroda. Mašujem prav redko, niti v največjih praznikih nimam prilike za to. Kakšen glas imajo zvonovi, sem že skoraj pozabil. Tu slišimo vonomerle topove gromiti, pa puške pokati; ranjenci in bolniki jede in stokajo. Vasi požgane in razbite, polja in travniki razorani, gozdovi razbiti kakor žitno polje po hudi toči. Tu so namreč bila ruske pozicije. Ves dan tekam iz ene barake v drugo. Na večer zlezem truden v brlog, ki sta mi ga zgradila pod jablano moj sluga Jelenc iz Trebnjega, pa Viršček iz prečenske fare. Lepa ta palača ni, vendar sem zadovoljen z njo. Podobna je pasji hišici, le malo večja je. Spodaj so ruševine, navpik dve paliči pri vходу, streha iz starih vrec. Družbo mi delajo mravljinici. Noter zlezem po vseh štirih, enako nazaj, toda po rakuvo, da se stvar ne podere. Zadonji je bil hud naliv z viharjem.

Za dež se nsem dosti zmenil, le koliba je bila v veliki nevarnosti, da jo vihar ne odnese. Zato sem to tiščal z vsemi štirimi k tlom. Upam, da se bodo vrnili boljši časi. Sicer pa sem se že precej privadil temu življenju.

Imenovanje.

Nadporočnikom pri 2. bos. herceg. polku je imenovan poročnik v rezervi dr. Vladimir Golia, ki je sedaj dodeljen nekemu etapnemu poveljstvu na italijanskem bojišču. — Za majorja stotnik 5. domobranskega polka Josip Svetič. — Za stotnike: nadporočniki 27. domobranskega polka Ivan Rojnik, Rudolf Ukmar, Josip Nežmah, Ernest Majcen, Ivan Orehek, Fran Benkovič 23. domobr. polka, Oton Wissiak 26. domobr. polka. — Za nadporočnike: Leon Lindtner 26. dom. pp. Boguslav pl. Mihalič, Kristjan Pertot, Avguštin Trojanšek, Fran Korent, Stanislav Lavrenčič, Fran Aleš in Fran Rožman. — Za poročnike: Rudolf Skolar, Hugo Schauta in Maks Abuja, vsi od 17. pešpolka.

Kot vojaški kurat

je odšel Josip Bulovec, dosedaj kaplan pri Sv. Križu pri Litiji.

Šmrtna kosa.

Iz Šmartna pri Litiji se poroča, da je ondi dne 11. julija umrl posestnik Ivan Breznikar. Bil je večletni župan. Pozneje je prevzel načelnštvo Hranilnice in posojilnice, ki zelo uspeva. — V Bršljanu pri Novem mestu je 11. julija ponoči umrla Neža Globelnic roj. Vratačnik po dolgi in zelo mučni bolezni, komaj 35 let stara. Pokojnica je bila rodom vrla Štajerka, doma iz Planine, ter zapuščila žalostnega soproga in devet nepreskrbljenih otročičev, katerim je bila vzorna soproga ter skrbna, pridna mati. Ranjka je bila tudi izvrstna gospodinja, ljuba sosedinja, splošno spoštovana, radodarnih rok in usmiljenega srca do revežev.

Duhovske vesti.

Podeljena je župnija Boštanj ob Savi Engelbertu Rakoven kaplanu v Ribnici. — Premeščeni so: Ivan Borštnar, župni upravitelj v Št. Lenartu, za upravitelja v Novo Oslico; Josip Klopčič iz Kamnika za župnega upravitelja v Št. Lenart; Fran Govekar, prefekt v zavodu sv. Stanislava v Št. Vidu nad Ljubljano, za kaplana v Ribnici; Ivan Sever iz Koroške Bele v Moravče.

Anton Zalokar iz Brezovice v Cramelji; Josip Markič iz Pred-dvora v Horjulj. — Nameščeni so semeniški duhovniki ozirama novomašniki: Ivan Dežela v Pred-dvoru; Josip Vavpotič na Koroški Beli; Ivan Vindišar v Kamniku; Fran Učakar na Brezovici.

V pokoj stopi

Frančišek Ksav. Zorec, župnik v Novi Oselici pri Škofji Loki. Rojen je bil v Šent Lovrencu ob Temenici 15. novembra 1854. Kot Dolenjec si je izbral za svoj dom v pokoji zopet Dolenjsko, in sicer Gor. Sušice pri Toplicah, kamor se bode v kratkem preselil.

Most podrl.

V Trebnjem so podrl kameniti most, ki pelje čez železnico v "grad", ker se namerava ondi kolodvor razširiti za en tir.

Pošta Laze

v novomeškem okraju je opuščena. Nabiralnik je sedaj na Vrsnih Selih.

Padla na bojišču.

Na severnem bojišču je padel abiturijent in enoletni prostovoljec Janko Triller kadet-aspirant v 87. pešpolku, doma iz Škofje Loke. Padli je bil nečak ljubljanskega podžupana dr. Trillerja. — Na italijanskem bojišču je papel dne 5. julija v Ljubljani splošno znani bivši plakater Peter Matev v starosti 49 let. Kot vedno navdušen vojak je šel prostovoljno v fronto, kjer ga je dohitela smrt.

Proti oduštvu.

Med ljubljanskimi branjevci, zlasti med onimi na Pogačarjevem trgu, se je razpelo vnebovbižje oduštvu. Branjevci so n. pr. kupili tržaški fižol 1 kg za 60 v. prodajali so ga 1 kg za 1 K 2 v.; paradiznike so kupili komad za 1 ali 2 v. prodajali so komad po 10 v. Marelice so v Vipavi 1 kg po 50 v, branjevci so jih plačali v Ljubljani 1 kg po 1 K. prodajali pa 1 kg po 2 K ali 2 K 40 vin. itd. Z ozirom na te odušne razmere je mestni upravitelj odsek sklenil vpeljati tu li mestno prodajo zelenjave in sadja na drobno. Te dni je prišla v Ljubljano iz Trsta prva pošiljatev za mestno vojno prodajalno. To pa branjevkom ni bilo všeč. Z vsi silo so se vrgle na pripeljano blago in ga tržaški veleprodajalki iztrgale iz rok. Mestno tržno nadzorstvo je z ozirom na kruto kršenje tržnega reda, prekup ter poskus navijanja cen takoj dalo vse branjevece, ki so se izgrađa udeležili, odstraniti s trga. Nešteto občinstva je odobrune gledalo, kako je moralo kakih 8 odušnih branjevcev mahoma odstraniti stalnice s trga.

Imenovanje.

Fran Gostiša in Ivan Demšar sta bila imenovana za davčno upravitelja.

Štajersko.

Obsojen radi draženja živil.

Iz Ljutomeru poročajo: Maribor, sko prizivno sodišče je je obsodilo Marka Rosenberga, lastnika tukajšne tvrdke Rabenszemer, vsled draženja živil na 400 K globe ali mesec dni zapora.

Mestni urad določil ceno.

Iz Celja poročajo: Ker so se na tukajšnjem trgu prodajala jajca predrago, je določil mestni urad ceno 10 vin. za komad. Spočetka ni bilo zsto dobiti na trgu nobenih jajc, sedaj pa raste počasi ponudba.

Umrl

je v Mariboru 7. julija vsled srčne kapi gozdarski svetnik Anton Zhuber pl. Okrog.

Umrl

je v Barkovljah v visoki starosti starejšina znane narodne rodbine Martelančeve, stavbenik Ivan Martelanc. Umrl je bil med



P. A. za strastne kadilce.

Imejte pravo veselje nad tobakom ako se držite najfinejega, kar jih je -- Prince Albert.

Prince Albert je različen, ker je izločeno iz njega vsled posebnege, nam lastnega patentovanega načina, vse kar peče in praska Zamorete si nabasati svojo pipo ali cigarete polno P. A. in ga kaditi urno, kakor se vam zljubi, vaš jezik vas ne zamore peči. V vsakem potegu je mnogo vžitka od

PRINCE ALBERT

narodno razveseljevalno kadenje.

— hladno, dišec, sladko kot oreh in one vrste, ki vam stvarja željo za drugo pipo. Ni ga dobiti tobaka, enakega Prince Albert.

Najbolje kar zamorete storiti, je nabaviti si tega razveseljujočega ne pekočega tobaka, zvitega v lastnorčno napravljeno cigareto ali ga nabasite v pipo in vedeli bode, kaj je PRAVA zadovoljnost.

Prince Albert je na prodaj povsod v rdečih vrečkah po t. c. v lepih rdečih škafličkah po 10c in v krasnih posodah po funt ali pol funta.

R. J. REYNOLDS TOBACCO CO., Winston-Salem, N. C.

prvobornilci tržaških Slovencev, zvet narodni delavec iz Naber-gojeve dobe, več let mestni svetovalec ter odbornik političnega društva "Edinost".

Tolminci.

Neki goriški duhovnik piše: Tu v neposredni bližini bojeve črte, kjer noč in dan poslušamo grmenje topov in gledamo z višine na granate in šrapnele, se čutimo kakor za varnim zidom, v trdnem zaupanju na našo ar-

mado. Ljudje opravljajo brez posebnih skrbi tu svoje delo in z daljnogledom sem opazil, kako celo ob bojni črti, kamor padajo sovražni strelji, žito žanjejo. To so čudni ljudje, Tolminci! Če bi Italjani tudi napravili še kak korak preko Soče, prako Tolminskega na Kranjsko ne pridejo nikdar, to rečem z gotovostjo, desi sem videl le majhen del vseh utrdb. V teh hribih jih lahko končajo na stotisoče! Od cerkva je trpel sol-

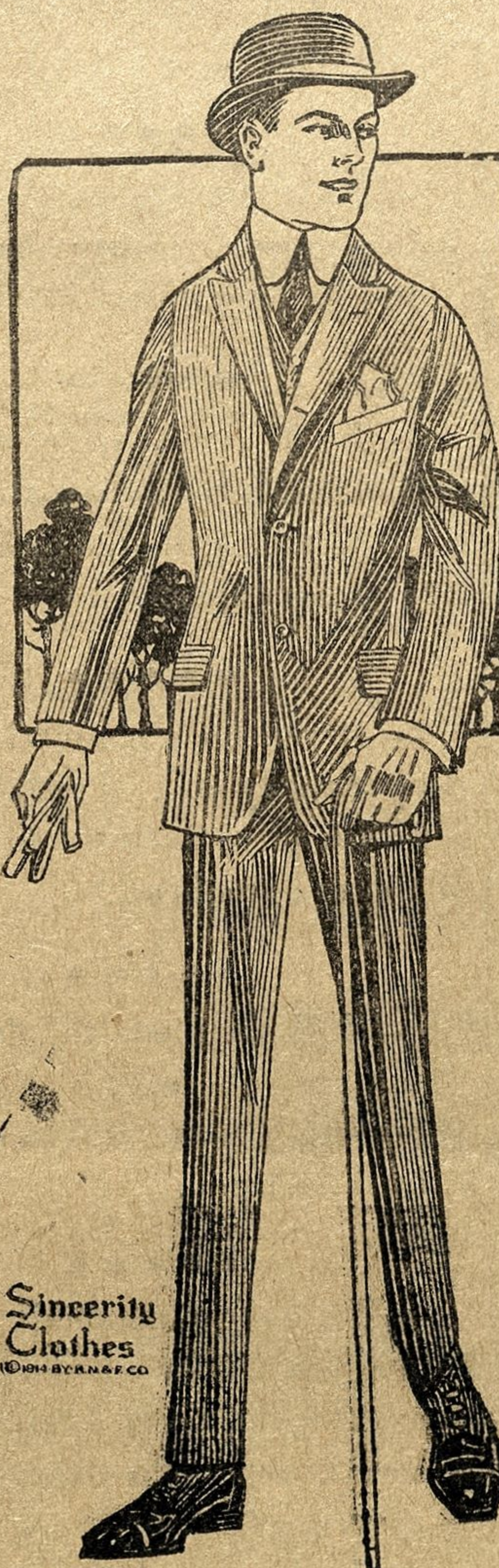
kanski zvonik, kolikor mi je znano; cerkev na Medkorah pa še stoji. Za druge ne vem, da bi bile kaj trpele.

Drva na prodaj.

Šestnajst palcev dolga, trda, na prodaj po \$5.5) sežaj (cord). Poprašajte pri

A. P. Johnson
 403 Pine Street,
 Calumet.

Ni treba biti veščak v oblekah



da si zamorete dobiti dobrih oblek tudi tu. Mi jih imamo polno, kakoršnih zahtevate. One so vse z Sincerity znamenjem ZAJAMČENE. To vse kar vam zadostuje.

Oglejte in izberite si jih tu ker tu morate dobiti kakovost, katero vam treba. Oblecite jih ker znamenje vam jamči za trpežnost in modernost blaga, za katero ste plačali.

NAVADNA, TRAJNA POŠTENOST V PRODAJI SINCERITY OBLEK.

Od \$15 do \$32.50

VERTIN BROS & CO.

GLASNIK

List za Slovence v severozapadu 7-jedinjenih držav.

Izhaja vsak petek.

Izdaja SLOVENKO TISKOVNO DRUŠTVO

na Calumetu, Mich.

NAROCNINA ZA AMERIKO: Za celo leto \$2.00, za pol leta \$1.00. Za vkuro in drugo inozemstvo: Za celo leto \$3.00 ali 15 K, za pol leta \$1.50 ali 8 K.

Published every Friday at Calumet, Mich. by the "GLASNIK Publishing Co., 103-7th Street, Calumet, Mich.

"GLASNIK". The Herald.

Subscription \$2.00 per year. The best advertising medium for Michigan Minnesota and other Western States.



Osebnostna svoboda.

Louis N. Hammerling.

XXXIX.

V enem prejšnjih člankov se je poudarjalo, kako slabi so principi, ki katerih sloni uspeh v vseh domenah človeškega življenja in sploh narave.

Isti princip skrbi za samega sebe ali osebnostna svoboda pričinja najti priznanja na industrijskem polju. George M. Price, pisatelj knjige "The Modern Factory" je ob priliki nekega nagovora izjavil da je po njegovem mnenju mogoče doseči resnični napredek v industrijski higijeni le potom sistema "industrijske samokontrole."

"Resnični napredek v higijeni v tvornicah in resnično izboljšanje industrijskih pogojev je mogoče doseči le na način, da se industrije organizirane v posebne skupine, da je vsaka industrija organizirana kot posebna skupina ter ima pravico in oblast kontrolirati svojo lastno usodo proglašati svoja lastna načela glede zdravstva in varnosti izvesti izboljšanja, prikladna posebnim potrebam ter izsiliti izpolnjevanje predpisov brez strahu ali ožira na druge. Z drugimi besedami: sistem industrijske samokontrole."

Dočim razpravlja ta načrt o delu potom industrijskih skupin, je

VELIKA PONUDBA. Spradi del Nebo skatljice vredne 10c. v gotovini. Celi kupon vredne 1/2 centa v gotovini. NEBO CIGARETTES.

Lahke poletne obleke, v vseh barvah in najbolje vrste dobite pri meni po mizkih cenah. Istotako poletno spodnjo obleko, čevlje, klobuke in slavnike ter vse druge potrebščine. Svoji k svojim! Anton Sterk, vogal Oak in 7 ceste Jermanova hiša, Calumet, Mich.

njega tenatlj misel skrbi za samega sebe

Ako se vrnemo še enkrat na domeno zdravstva, najdemo to idejo zastopano po profesorju Irving Fisher-ju, kojega nazore je sprivil na papir dr. Lee K. Frankel, šesti podpredsednik Metropolitan Life Insurance Co. v New Yorku.

V domeni javnega zdravstva se je veliko doseglo, a še več je, kar se še mora storiti. Stojimo ob pričetku novega in zanimivega razvoja, ki se tiče osebnega zdravstva. Človeška bitja so pričela spoznavati, da imajo gotove odgovornosti napram samim sebi in napram občini, da vzdrže kolikor mogoče visoko njih fizične zmognosti. Država in občina storta lahko dosti, da zavarujeta posameznika pred zunanjimi nevarnostmi glede njegovega življenja. Posameznik sam pa mora biti na straži ter se zavarovati pred nevarnostmi ki prilajajo od znotraj.

Vse kaže, da se razvija narod fizično zdravih mož in žensk, a brez sodelovanja oblasti. Ako hočejo biti zdravstvene kampanje uspešne, mora vsak posameznik zase gledati, da se vzdrži na višku fizične sposobnosti. Spoznavati moramo, da smo kot posamezniki dolžni našim sovrtnikom in zarodu. Moralno smo obvezani, da se ne damo zavesti, da bi preveč jedli, pili in prenaporno delali.

Prihodnja dekada bo ona, v kateri se bo izvajalo kampanjo osebne higijene, ki se bo razlikovala od javne. Od mož in žensk se bo zahtevalo, da prevzamejo odgovornost vzdržati se v najboljšem fizičnem stanju, vsled česar se zmanjša moreče boleznih sreduje in zrelejša dobe."

Najbolj znamenito v tej razpravi je opozarjanje na dejstvo, da veliko nas preveč je... Zloraba alkohola in nikotina je splošna. Še bolj jasno pa je, da je še bolj splošna navada, da se je preveč ali je na neprimeren način.

Nadalje se opozarja na to, da se preveč ne zanemari telesno gibanje, da je večini ljudi melak stol ljubši kot pa sprehod v prosti naravi. Vsled pomanjkanja gibanja pa se razvijejo v zrelejši dobi boleznih, ki postanejo usodepolne za življenje dotičnega.

Boj proti zlorabi alkohola je splošen. Nihče pa ne govori o zlorabi jedi, ki ima še huje posledice kot pa preobito zavzivanje opoj-

niin rijač.

Iz vsega tega pa je konečno razvidno, kako enostranski so oni ki hočejo na podlagi napak nekaterih orejevati osebno svobodo vseh ostalih, ki so zdravi.

Iskrice.

— Georgia je suha država. Vendar drhal, katera je linčala Leo Franka, je bila vse kaj drugega kot trezna.

— Tom Edison pravi, da bi moral imeti v vsaki hiši govoreči stroj. Ford pravi, da bi morali imeti avtomobil in Wright pa misli, da bi si moral vsakdo nabaviti zrakoplov.

— Neka čikaška dama je pred operacijo pela. Kadar bo prejela račun, bo pa gotovo — žvižgala.

— Neka žena hoče razporokoti "literaturne surovosti." Goto-vo jo je mož silil čitati knjigo, katero je sam spisal.

— Bryan hoče potovati okrog z Billy Sunday-om. Predno začeta potovati, bi ne škodilo, če bi se tudi Bryan spreobrnil.

— V Texasu so te dni zajeli šestnajst oboroženih rangerjev. Toraj so v Texasu skrivno ustanovili militarizem.

— Taljani so zbornali vse do zadnjega možička v armado in sedaj zahtevajo, da se vsi Lahji v Ameriki, najsi bodo državljani ali ne, povrnejo domov. Sprevideli so namreč, da potrebujejo najmanj tri milijone polentnarjev, če hočejo ustrahoviti 300,000 naših Janezov.

— "To be or not to be" (Biti ali ne biti) Pod tem naslovom prinaša nek neznan slovenski listič iz Pittsburga neko klobaso v kateri stresa neznan urednik vso svojo mladost. On modruje takole: Slovenci hočemo obstati in zatoraj moramo uničiti Avstrijo, kajti če Avstrija zmagava v tej vojni, potem pomeni to za Slovence "not to be" Njegovo mnenje je toraj, da ako Glej 5. stran.

DRUŠTVENI OGLASI

Društvo sv. Jožefa. Št. 1. S. K. P. Družbe na CALUMETU. Uradniki za leto 1915. Predsednik: John Gazvoda. Podpredsednik: Math Prebilich. I. taj. in zastop.: John D. Puhek. II. taj. Jos. D. Grahek 2401 B. St. Raymbaultown. Blagajnik: John Gosenca, Calumet. Odborniki: Math F. Kobe, John H. Butala, John Kobe, Jos. Matzele, Nick Mrak, Louis Gazvoda, John Pechavar, John Sierk.

Bolniški obiskovalci so: Za Red Jacket in Newtown Math F. Kobe; za Yellow Jacket, John Gosenca za Tam. in Tam. No. 5, John L. Klobučar; za North Tam. in Junior, Mike Filip; za Laurium, John Gregorich; za Raymbaultown Jos. D. Grahek; za Osceola Jos. Matzele; za Swedetown, Math Likovich; za Red Jacket Shaft, Louis Srebrnak; za Blue Jacket in Albin, Martin Umek.

Društvo ima svojo redno sejo vsako tretjo nedeljo v mesecu in dvorani slovenske cerkve sv. Jožefa vselej točno ob 2. uri popoldne.

Rojaki, ki še niste v tem društvu, pristopite, ker bode to le v vašo korist. Kdor hoče pristopiti, naj se ogasi par dni pred sejo pri blagajniku. On mu prikaže zdravniško spričevalo in vsepotrebno. K obilnemu pristopu vabi ODBOR.

Slovensko - katoliško podporno društvo

SV. JAKOBA.

Št. 2. S. K. P. Družbe. Laurium, Mich.

Ima svoje redne mesečne seje vsako četrto nedeljo v mesecu ob 2. uri popoldne v Losselyong dvorani na Osceola cesti.

Rojake opozarjamo na pristopnino zato smo znižali za nedoločen čas ob 6.00 na 3.00. Sedaj imate najlepšo priliko pristopiti k društvu

Društven odbor za leto 1915. Jos. Shaltz, predsednik. Jakob Vertin, podpredsednik. Jos R. Sedlar, tajnik. Martin Suštaršič, podtajnik. John Suštaršič, blagajnik.

Anton Udovič, John Jakša, Jakob Zimmerman, Jos. Jakša, Matija Stublar, Jakob Starha, Anton Prelesnik, John Murn.

Bolniški obiskovalci: John Suštaršič za Laurium; za Raymbaultown in okolice, Matija Stublar; za Red Jacket in okolice, Anton Udovič.

Maršal: John Kostele. Poslanec: Matija Stublar.

Za nadaljnja vrnjenja in potrebne listine se obrnite na tajnik Jos. R. Sedlar 577. Cedar St. Blue Jacket, ali pa na blagajnika John Suštaršič 420 Osceola St. Laurium, Mich.

K obilnemu pristopu vabi Odbor.

HRVATSKO --- SLOVENSKI Saloon

John Gašparovič 316 -- 6. cesta. Telefon 633 M.

Najbolja zavarovalnica proti požaru je

Finska vzajemna zavarovalnica

v Calumet, Mich. Ta zavarovalnica vam nudi največje ugodnosti. Prečitajte sledeče stanje družbe, dne 31. decembra 1914:

Stevilo udov 2,988 Zavarovalnine za... \$2,964,495.00 Vplačila... \$86,638.00

DIREKTORJI: Henry A. Kitti, predsednik. Oscar Keckonen, podpreds. John Waatti, tajnik, O. K. Sorsens, podtajnik. Jacob Uitti, blagajnik. Albert Tapani, pom. blagajnik. I. W. Frimodig, glavni upravitelj. Mat. Iohela in William Johnson, odbornika.

DRUŠTVO SV. PETRA.

Št. 30 K. S. K. J. v Calumetu. Ima svoje redne mesečne seje vsako drugo nedeljo v mesecu takoj po prvi sv. maši v dvorani slovenske cerkve sv. Jožefa.

Uradniki za leto 1915. Predsednik, Mihael Majerle. Podpredsednik, Math Likovich. Tajnik in zastopnik, John R. Sterbenz. Zapisnikar, Math Prebilich. Blagajnik, Marko Sterk.

ODBORNICI za 1 leto. John R. Sterbenz, ml., Paul D. Spehar, George Kotze.

ODBORNICI za 2 leti. Martin Majerle, Paul K. Madronich, Math Prebilich.

Poslanec in maršal: Math. F. Kobe.

Bolniški obiskovalci. Za Red, Yellow, Blue Jacket in Newtown: Paul D. Spehar, (210 — 5. cesta v prodajalni). Za Laurium: John Lackner. Za Raymbaultown: John Mušič. Za Osceola: John Pečaver. Za Tamarack, Tam. st 5, North Tam: Paul K. Madronich. Za Swedetown: Math Likovich.

K obilnemu pristopu vabi ODBOR.

Društvo sv. Ciril Metod

Št. 9. v Calumet, Mich.

Spadajoče v J. S. K. J. ima svoje redne zborovanje vsako tretjo nedeljo v mesecu, točno ob 9 urah jutraj v prostorih dvorane slovenske cerkve sv. Jožefa.

Uradniki društva so za leto 1915. Pred. Mihael Klobučar 115 - 7 st. Podpred. Frank Sedlar. Prvi taj. in zastop. John Ilenič. Drugi taj. John D. Zuvich. Blagajnik, Mike Zuntich, ml.

ODBORNICI ZA DVE LETI: John Lukežič, John Gosenca, Jos. Suštaršič, Jakob Mušič.

ODBORNICI ZA 1 LETO. Jurij Sterk, Peter Zunič, Martin Straus, Frank Pavlič.

V slučaju boleznih se najprej ogasite pri tajniku John Ilenič, 817 Scott St., Jednota plača v slučaju boleznih \$1.00 na dan takoj od prvega dne. Za izgubo ene roke ali ene noge \$400.00 Za izgubo enega oka \$200.00. Za izgubo obeh rok, nog ali oces \$800.00

V slučaju smrti plača članom (član) prvega razreda \$1000 drugega razreda \$500.

Vsi oddaljeni člani pa zamorejo svojo bolezen pisмено naznaniti isti dan, ko zbolijo.

K obilnem pristopu vabi ODBOR.

Steckbauer

vaš fotograf že dvajset let na vogalu, van bode od sedaj dal z vsakim naročilom fotografij v vrednosti \$5.00 eno povečano sliko PROSTO. Mi smo edini gori od Milwaukee, ki imamo pripravo, s katero zamoremo sami izvršiti to delo: Za ženitovanjske skupine imamo posebno privlačne cene in izplačalo se bo vam, ako pridete k nam ter si oglejte.

W.E. STECKBAUER.

Ako hočete kaditi dobro smodko

potem vprašajte za BARAGA SMODKE

Najbolj priljubljene, lahke, zadovoljive. Za napravo teh smodk rabimo le najboljše tobak.

HERMAN FALK, izdelovatelj

Naročite se na "Glasnik"

Slovensko neodvisno podporno društvo

Sv. Mihaela na Calumet, Mich.

Ustanovljeno dne 17. avg. 1912. Mesečne seje se vrše vsako četrto nedeljo po prvi maši v cerkveni dvorani

URADNIKI. Predsednik, John Gosenca. Podpredsednik, Frank Pavlič. Tajnik, Anton Muhič. Podtajnik, Jos. Ovniček. Blagajnik, Jos. Srebernak.

ODBORNICI: Math Kostele, Andro Kavčič, John Her, Anton Udovič, Frank Novak, Jos. Novak, Frank Šoštaršič, John Muren.

Vratar in maršal, Mat Kostelo

BOLNIŠKI OBISKOVALCI: Za Red Jacket, Yellow Jacket, in Blue Jacket, K. Jerele 540 2nd St. Blue Jacket. Raymbaultown Laurium in Osceola Frank Novak 2460 C. St.

Tamarack, Tamarack No. 6: in North Tam. John Novak. 3 Walnut St. Tamarack

To društvo je samostojno, ter plača v slučaju boleznih 20.00 za mesec bolniške podpore. Vamrtine plača vsak član 1.00 za pokojnikom, toraj čim več članov tem bolje.

Društvo je sedaj za nedoločen čas znižalo pristodnino na \$3.00 Poslužite se te prilike ter pristopite k društvu! K obilnem pristopu vabi ODBOR.

SAMOSTOJNA PODPORNNA ZVEZA SLOVENSKIH FANTOV

Ima svoje redne mesečne seje vsaki tretji torek zvečer točno ob polu seste v cerkveni dvorani sv. Jožefa.

Uradniki za leto 1915. Pred: Jos. B. Metesh, 61 Mine St. Podpred: John Z. Kure, 4225-11th St. I. taj: John D. Judnich, 4337-Elm St. II. taj: Peter B. Mukavec, 3219 Middle St. Blagajnik: Jos. Gorshe, 4333 Pine St.

Bolniški obiskovalci: Za Red Jacket, Blue Jacket, Newtown in Yellow Jacket: John Shutte, No 5 Maple st Yellow Jacket. Za Raymbaultown in Swedetown: Peter B. Mukavec, No. 3219 Middle St. Za Osceola: Jos. Bahor, Store St.

Društvo je samostojno in plača v slučaju boleznih podpore en dolar na dan, zemši nedelje. V slučaju smrti plača vsaki ud en dolar in vrh tega se plača iz blagajne \$40.00 za pogrebne stroške.

Za nadaljnja pojasnila in vse druge ne listine se obrnite na I. tajnika John D. Judnich, 4337 Elm St.

Društvo je sedaj znižalo pristopnino za nedoločen čas na \$1.00. Torej vsi kateji se nede v tem društvu zdaj je prilika za vsakega Slovence od 16 do 35 let starosti, in potrjenega od zdravnika. K obilnemu pristopu vabi ODBOR.

NA ZNANJE SLOVENCEM.

Ker sem si vlani naprešal večjo količino finega domačega vina iz pol belega, pol rdečega grozdja, imam ga še veliko v zalogi in zatoraj ga hočem prodajati v večjih količinah po 65c galon, v manjših po 75 in 85c.

Pridite pokusit in se prepričajte. N. R. BIANCHI. 612 Oak St. Calumet, Mich.

KNAUF Restaurant.

HOUGHTON, MICH. Prinas dobite jedila in stanovanje ob vsakem času. Odprto noč in dan.

Slovensko-Hrvatska Zveza.



Ustanovljena
1. januarja 1903

inkorporirana 11.
junija 1906 v državi
Michigan;

Urauniki:

Predsednik: Frank Gregorich, Box 29 Dodgeville, Mich.
Podpred.: Geo. Kotze, 115 Grant Ave. Eveleth, Minn.
Glavni tajnik: Anton Geschel, Borgo Block, Calumet, Mich.
Pomožni tajnik Jos. Lesac, Calumet, Mich.
Blagajnik: Vincenc Arbanac First Nat. Bank, Calumet, Mich.

NADZORNIKI

Anton Gerzin, predsednik: Box 355 Cisholm Minn.
I. nadzornik Math Ozanič, Calumet, Mich.
II. " John Malnar, " "

POROTNI ODBOR:

Matevž Zgonc, preds. Ely, Minn.
Jos. Butala, I. porotnik Ahmeek, Mich.
Frank Levstik II. porotnik, Box 108 Aurora, Minn.
VRH. ZDRAVNIK: Dr. A.C. Roche Quello Block, Calumet

Krajevna društva naj pošiljajo vse spremembe udov in druge listine na glavnega tajnika:

Anton Geschel % Slovenian - Croatian Union, Borgo Block, 5th Street, Calumet, Mich. Tel. 334W.

Denarne pošiljatve naj pošiljajo krajevna društva na blagajnika: Vincenc Arbanac, First National Bank Calumet, Mich. Zastopniki krajevnih društev naj pošiljajo duplikat vsake pošiljatve tudi na glavnega tajnika.

Vse listine novo pristopnih udov na vrhov. zdravnika DR. A. C. ROCHE, QUELLO BLOCK, Calumet, Mich.

Vse pritožbe od strani krajevnih društev ali posameznikov, naj se pošiljajo na predsednika porotnega odbora: MATEVŽ ZGONC, ELY, MINN.

Pridejani morajo biti natančni podatki vsaki pritožbi.

IZ URADA SLOVENSKO-HRVATSKE ZVEZE.

Prejeli smo nalogo od zavarovalniškega oddelka države Michigan, da priobčimo v zvezinem glasilu Valuation Report katerega naj pregleda vsaki član Slovensko-Hrvatske Zveze, in kateri se glasi VALUATION REPORT.

Fraternal Benefit Societies--Valuation Report.

Made by Slovenian-Croatian Union as of December 31, 1914, the Insurance Department of the State of MICHIGAN, pursuant to the requirements of law.

IMPORTANT -- Before filling out this form note carefully the following:

1. This report must be filed on or before the Tenth day of June 1915.
2. The Valuation Exhibit must give in separate items for each form of certificate the present mid-year value of future net contributions as contingent assets, and the present mid-year value of promised benefits as contingent liabilities, or in lieu thereof the mid-year net value of such certificates.
3. This Valuation Report must be certified by a competent accountant or actuary, or verified by the actuary of the department of insurance of the State in which the society is domiciled.
4. If separate funds are maintained under the laws of the society for different forms of certificates a separate Valuation Exhibit and "form of explanation for publication" shall be attached in respect of each such form and be furnished to all members, irrespective of class through the official publication of the society, or otherwise.
5. The items of actual assets and liabilities must correspond with the same items in the annual report and shall be furnished by an official of the society to the actuary or accountant which the latter shall include in the Valuation Exhibit as indicated.
6. Publication in official journals (or in lieu, communications to individual members) shall be made of the results of valuation in form identical with that of the Valuation Exhibit to Insurance Departments, with explanations.
7. In the determination of the per cent of Assets to Liabilities, according to the Prospective method of valuation, there must be eliminated the funds not available for the payment of claims under contracts of insurance, and the "non-admitted assets," other than certificate liens and loans; provided that the total of such indebtedness on any certificate included in the statement of assets shall not be greater than the excess of the present value of the benefit over the present value of future contributions under said certificate as shown by such Prospective Valuation.
8. When furnishing copy of the Annual Report to the actuary or Accountant (unless he has personal knowledge of the facts) the Secretary (or other qualified officer) of the Society shall definitely give the amounts of the non-admitted assets and of the expense fund and of other funds held for relief or other special purposes and not primarily for the payment of claims, and shall answer the following questions:
9. Does the society issue separate certificates promising disability benefits? Answer No. If so, specify same.....
10. Are the net contributions for disability benefit and expense funds? Answer Yes. If so, state the increase, or decrease, of the funds in the year 1914. Increase \$422.07
11. How many assessments were actually collected last year? Answer: Death 12, Disability 12, Expense 12, Combined death, disability and expense.....
12. Date when the society last changed the number of assessments to be collected each year. Answer Never.
13. What proportion of first and subsequent years' contributions may be used for management expenses? Answer: First year..... Subsequent years.....
14. Are there any reserve liens (not certificate loans or premium loans) outstanding against certificates in force? Answer No. If so, state amount, \$.....

15. Are certificate loans or premium loans granted? Answer No. If so, state conditions and amount outstanding.....

I hereby certify to the correctness of the foregoing answers and to the items 24, 25, 26, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, and 39 of the Valuation Exhibit.

Signature Anton Geschel
Official title Sec'y.

16. A synopsis of the forms of certificates and the formulas employed for valuing the benefits and contributions under each form, together with the amount of insurance in force, must be given by the actuary or accountant with answers to the following questions:

17. State the method of valuation used (whether level premium, preliminary term, etc.). Answer level premium.

18. State the Mortality and Interest Assumptions employed in the Valuation. Answer, (Use schedule A on next page.)

Konec prihodnjic.

Zahvala.

Tem potom se javno zahvalim Slovensko-Hrvatski Zvezi, ki mi je bila v pomoč v moji bolezni ter mi vse do centa izplačala, kakor tudi sestram, članicam društva sv. Ana št. 10 S. H. Z. v Calumet, katere so zame po sestrsko poskrbele. Operirana sem bila na vratu in na životu; v tem času me je celih 15 mesecev podpirala S. H. Z. Bog mi je dal, da moram veliko pretrpeti in popolnoma ne bodem več nikdar ozdravela, zatoraj je velika tolažba, če ima človek prijatelje, da zanjega skrbe. Iz srca priporočam vsakemu, kateri še ni v društvu, da pristopi k S. H. Z. katera nam je najboljša pomočnica, kadar smo v stiski. Dobro je, dokler je človek zdrav, ali nikdar ne vemo ure ne dneva, kje nas nesreča čaka. Kdo vas boede potem podpiral, kadar vas doleti nezgoda? Še enkrat se lepo zahvalim in ostajam s pozdravom
BARBARA LONČARIČ.

Iz 4. strani.

Avstrija zmaga, bodejo Slovenci neznano kam zginili. Ako pa zmaga Lah tedaj bode (po njegovem mnenju) podaril polovico Laške Slovence, kateri si bodo ustanovili svojo republiko ali kraljevino ali jo pa priklopili Srbom. Čudno, da se dobijo na svetu še tako naivni ljudje! Vsak trezen človek sedaj ve, da s padeom Avstrije padejo tudi Slovenci. Lah ni zastoj napovedal vojne Avstriji. On bode hotel imeti svoj delež in v dotičnem deležu bodo zginili tudi marsikateri Slovenec. Na ta način bode naš mali narodček razkropljen na vse vetrove in v malo letih bode izginil. Edino upanje toraj, da se še obdržimo, je Avstrija in kdor tega ne vidi je slep. Mi sicer ne mislimo, da je Avstrija ravno najboljša dežela na svetu; ljubimo jo v toliko, kolikor nam nalaga naša dolžnost do rodne grude, toda vemo pa, čeje zmaga Zaveznikov je to smrt našemu narodu in zatoraj ne bi želeli nje pogin, pa če bi jo tudi tako sovražili kot jo sovražijo nekateri naši izprijeni študentje katerim je bilo učenje taka težava da so dobili v avstrijskih šolah brco in ker niso bili za drugega, so jo popihali v Ameriko.

— Kakor je videti, je ruska armada na potu, da obišče carja v Petrogradu.

— Villa bode baje prišel v Zedinjene države. Saj pravimo, da nam grozi nevarnost od vseh strani.

— Ker so se Rusi za kake četrt ure ustavili in se uprli našim armadam, pravi poročilo iz Londona, da imajo Angleži zopet upanje v zmago.

— Ni oni največji revež, ki ima najmanje, ampak oni, ki hoče največ.

— V iztoku prodajajo ljudje svoje hčere za dobro zlato bogatim turškim pašam, ameriški stariši pa dajo svoje hčere evropskim

grofom in knezom, ter jim dajo navrh še polne vreče denarja — samo da ti plemeniti gospodje njihove hčere vzamejo.

— Avstrijci so italjansko škofnjo (tako izgleda Italija po zemljepisnih načrtih) dolgo časa mazali, sedaj so jo pa začeli krtačiti.

Parnik "Eastland" dvignjen.

Chicago, 14. avg. — Danes so dvignili parnik "Eastland" zopet kvisku, ravno tri tedna potem, ko se je zgodila nesreča, da se je nagul na stran v Chicago reki. V parniku se ni našlo nikakoršnih trupel pač pa okoli tri bušlje zlatnine in osebne lastnine žrtev, ki so pri tem zgubile svoje življenje.

Pet ljudi ubitih v tovarni za strelivo.

Emporium, Pa. 16. avg. — Pri razstrelbi hiše za gelatino Aetna tovarne za smodnik, je bilo pet ljudi ubitih in mnogo več ali manj poškodovanih.

Anton Gregorich

KROJAČ

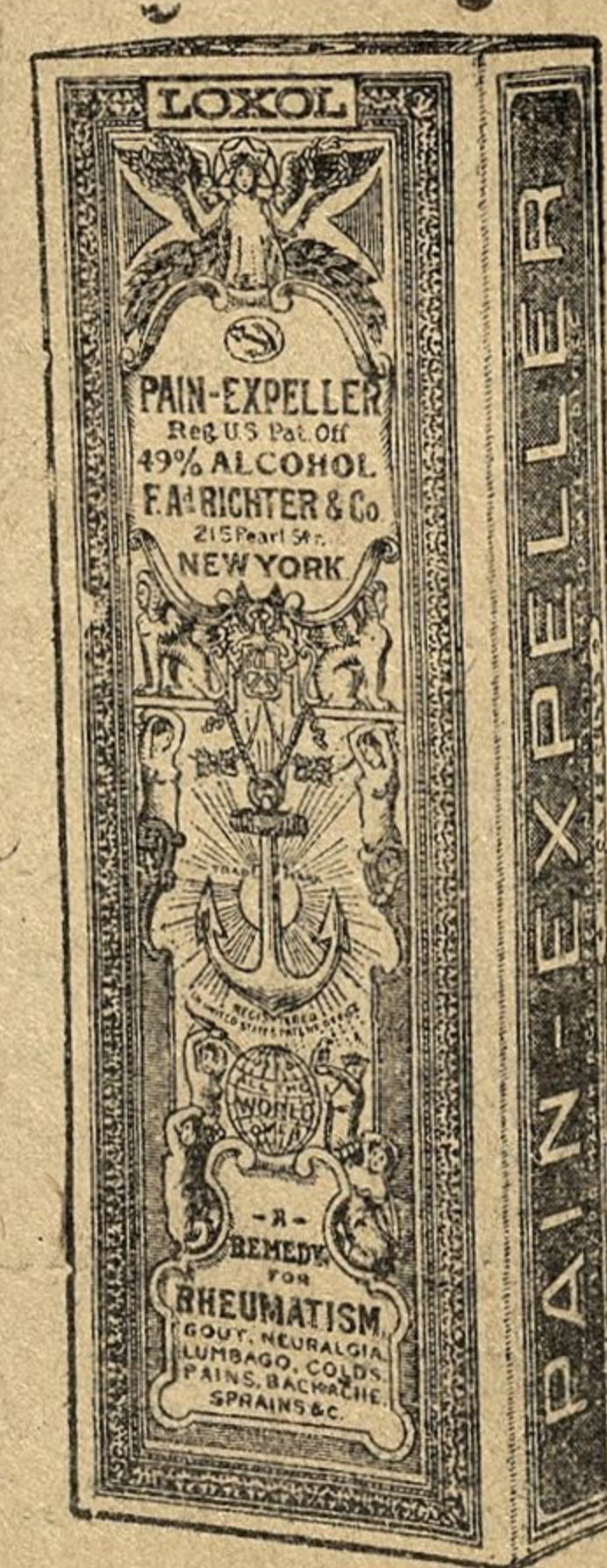
315-6 cesta, Calumet, Mich.
EDINI SLOVENSKI KROJAČ V MESTU.

Izdeluje obleke po najnižji ceni iz najboljšega blaga ter vam jamči za vsako obleko. Predno greste drugam, da si izberete vašo opravdo, oglasite se k meni da vam razkažem moje vzorce in prepričan sem, da vas bodem popolnoma zadovoljil. Popravljam in čistim obleke po najnižji ceni. En poskus vas boede prepričal.



ANTON GREGORICH.

Richterjev Pain Expeller z sidrom.



JOS. ASSELIN

Grocerija in mesnica.

MESO.

Swiftove prekajene gnjati,	18c
" picnic ham	14c
Bravina za kuhati	10c
Govedina za juho	10c
Govejska pečenka	18c
Mast -Leaf lard-	12½c

GROCERIJA.

25 funtov vreča sladkorja	\$1.65
Galon steklenica Catsup	85c
Krompir, bušel	\$1.05
Jajca, pol zaboja, ducat	24c
Dobra kava, funt	25c
Najbolji črni čaj, funt	60c
Najbolje surovo maslo, funt	34c
Jabolka, peck	50c
5 kant sadja, mešanega,	95c

Kupujte pri nas ter si prihranite donar.

Naročite se

na "Glasnik".

DR. RICHTER-JEV

PAIN EXPELLER

za REVMAZEM, PUTHKO, NEURALGIJO, BOLEČINE in OKORELOST v SKLEPIH in MIŠICAH, PREHLAD, INFLUENCO, BOLEČINE v GRLU in ZOBOL.

Pristini pride v zavitkih, kakor ga tu vidite natisnena. Odklonite vsak zavitek, ki ni zapečaten z sidrovo varstveno znamko.

25 in 50 cents v lekarnah in naravnost od

F. AD. RICHTER & CO.,

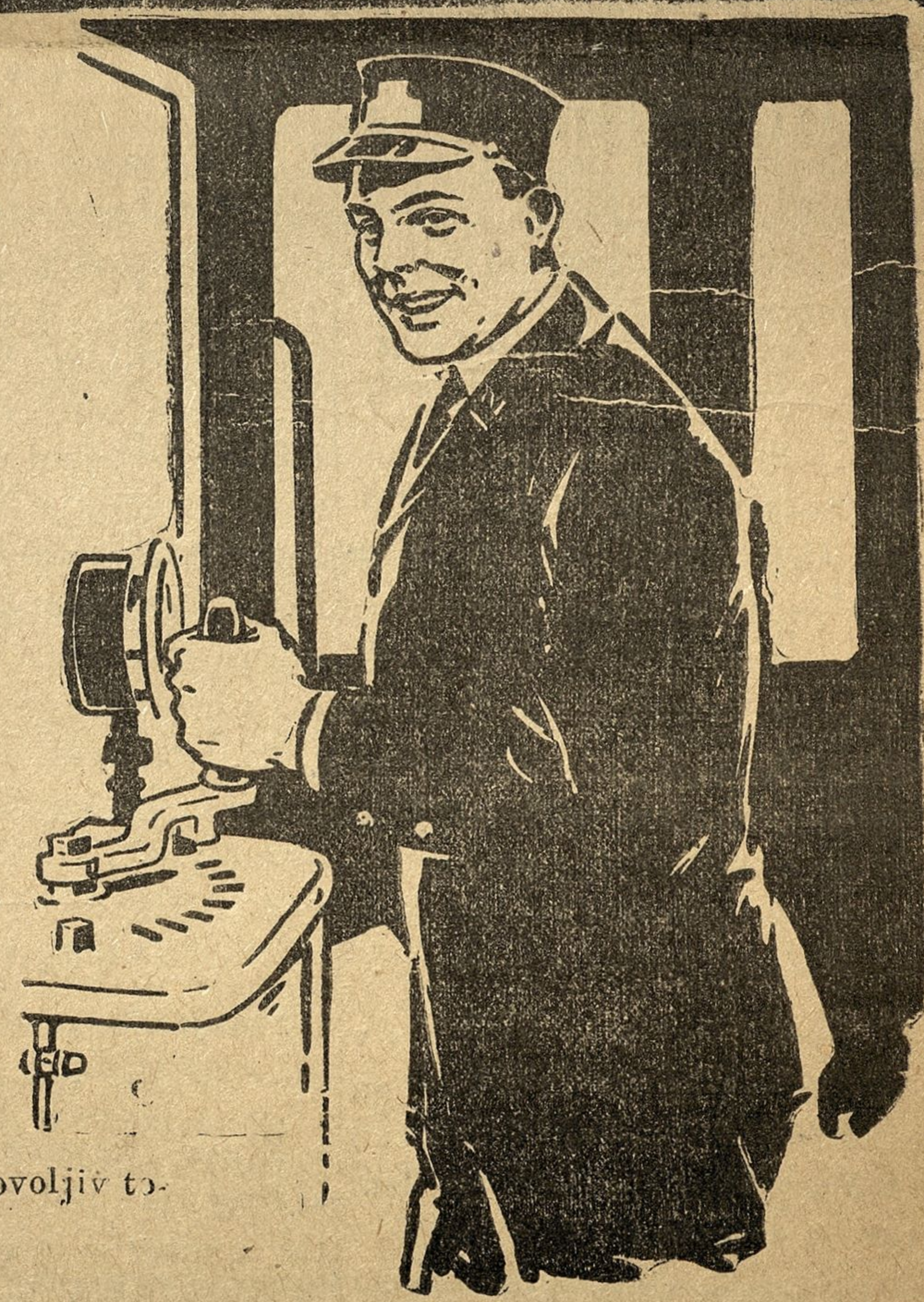
74 - Washington St., New York.

"Vsi na krov" za Peerless.

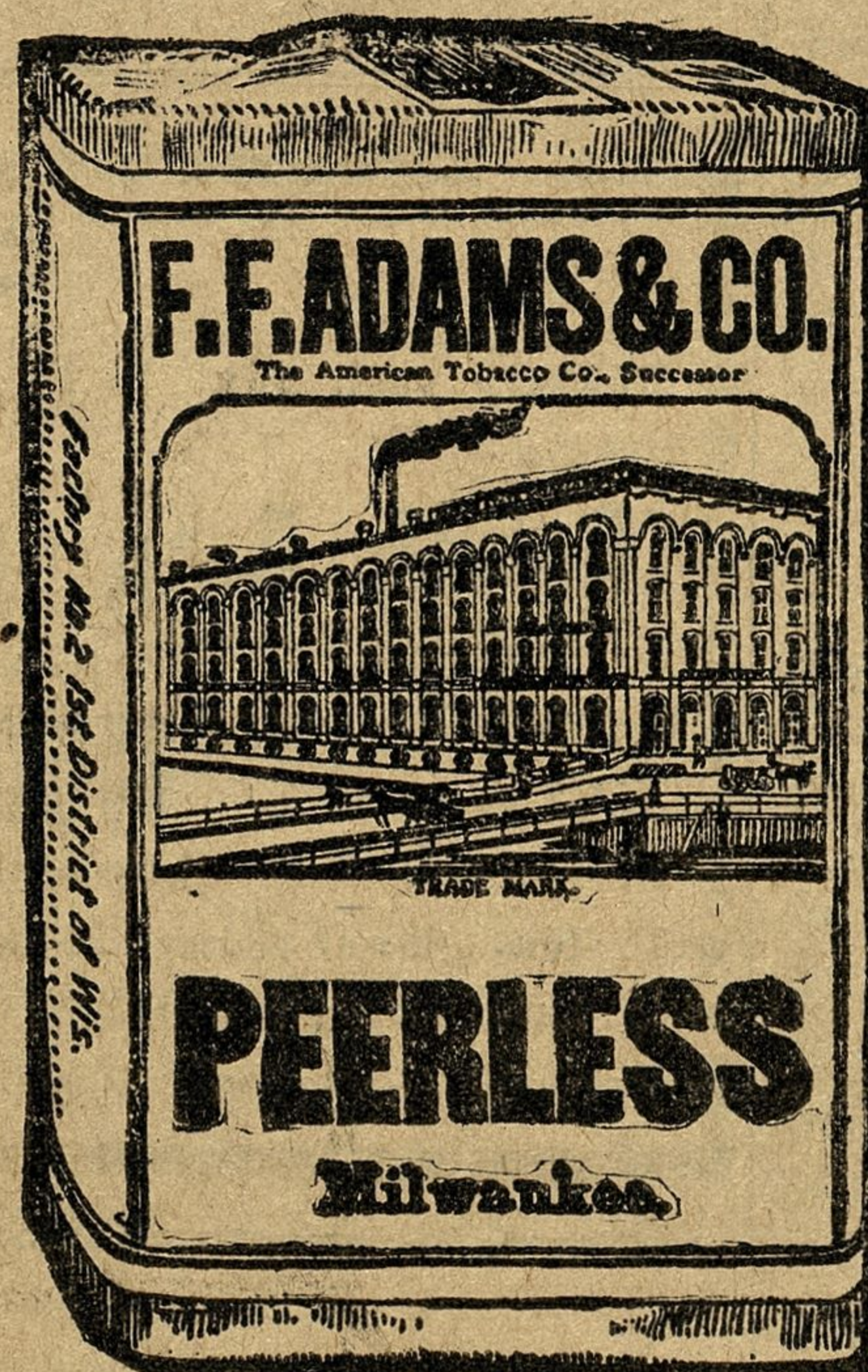
Nič ni boljšega kot dober, zadovoljiv čik, da vzdržuje vaše živce stalne in vašo glavo bistro. Uslužbenci pouličnih železnic so skoro najbolj uposleni ljudje na zemlji.

Pričeti, — ustaviti — paziti na promet — skrbeti za potnike — vsako minuto je treba skrbeti za kaj drugega.

To bi bil težak posel za nje, ako ne bi imeli svojega PEERLESS, da jim olajšuje delo; vendar je "Vse v redu na progi ceste zadovoljnosti" kadar ratijo močan, sladek, zadovoljiv tabak.



PEERLESS Long Cut Tobacco



je izdelan iz čistega južno - kentukijskega tabaka, od treh do pet LET ule anega tako da daje poln, zrel okus in bogat vonj. Izd-lovan je bil PRAV uže petdeset let in se izdeluje PRAV vedno od tedaj.

Največ krepkih živahnih mož nočejo rabiti nobene druge vrste, ako se enkrat poskusili PEERLESS, ker nobeno druga vrsta nima takega OKUSA ko: PEELESS. Daje vam veliko sočno zadovoljstvo, tako, kakor ga počutite po dobri točni jedi.

Poskušajte PEERLESS samo en teden in iznašli bode,te, kaj je. Čim dalje bode,te kadili in zvečili PEERLESS, tem bolje bo za Vas.

Na prodaj povsod v zavitkih po 5ct.

Druge vrste zavitki 10c, 20c in 40c in kositerne posode po 45c.

THE AMERICAN TOBACCO COMPANY

OD NAŠIH SOSEDOV IZ MINNESOTE.

Virginia.

—Tu se je minuli teden vršilo zborovanje gasilske zveze za Iron Range. Udeležila so gasilna društva iz Gilbert, Buhl, Biwabik, Virginia & Rainy Lake, Coleraine, Aurora, Proctor, Grand Rapids, Tower in Ely. Pri vajah so se posebno odlikovali gasilci iz Gilberta.

—Mestni svet je na predlog župana Boylan sklenil zgraditi mestno klavnico. Potrebno zemljišče se bo dobilo od Oliver družbe ter bo stalo najbrže blizu mestnega incineratorja.

—John Pogačnik, upravitelj zapuščine Louis Bregarja iz Aurora, je uložil proti Eliji Danculoviču, bivšemu policijskemu načelniku na Aurora, odškodninsko tožbo za \$5,000 pri tujakšnjem okrožnem sodišču. V tožbi trdi, da je Danculovič, ko je dne 3. februarja 1915 Bregarja aretiral, istega tako silno udaril po glavi, da se je temu začelo mešati ter je vsled tega dne 8. marca t. l. samega sebe umoril.

Mountain Iron.

—Krajni šolski svet izvolil je si G. A. Apuli za predsednika, Fred Pifflerja za blagajnika in G. A. Cannon za klerka. Dr. Parsons ostane šolski zdravnik.

—Pri nekem pouličnem pretepu, ki se je vršil med nekaterimi Grki, ki so uslužbeni v restavranu Steve Zaharolis, bil je W. E. Bennis iz Winnipega, Manitoba, ki je mirno gledal od daleč, ranjen od strela, katerega je Zaharolis oddal iz svojega revolverja. Slednjega in nekega Steve Estros so zapli ter jima ne dopusti sodnik nikake varščine. Bennis, katerega rana k sreči in nevarna, se nahaja v Melutyre bolnišnici.

Ely.

—Krajni šolski svet se je organiziral, ter izvolil za predsednika A. J. Thomas, za blagajnika Axel Andersona, za klerka Arthur Toms. Drugi člani so še A. J. Fenske, Henry Chiun in Lewis J. White.

—Prvo zasedanje okrožnega sodišča je bilo zelo kratko ter je trajalo samo dva dni. Prihodnje se bo začelo drugi tork v januarju.

—Ena parna lopata je začela v soboto nalagati rudo iz kupa na South Chandler rudniku. Celi kup od okroglo 90,000 ton je prodan, ter se bo odposlal.

—Folery & Finnean sta v ponedeljek začela s polaganjem trotoarja in tlakovanjem okoli novega šolskega poslopja. Delo, ki bo stalo \$10,000 bo dogotovljeno 25. avgusta. —Tudi poprave na poslopju višje šole bodo dogotovljene do začetka novega šolskega leta.

Eveleth.

—Predsednikom krajnega šolskega sveta je izvoljen Dr. C. W. Moore, blagajnikom G. H. Dornier, klerkom Albert Rohrer.

—Lawrence —McCann družba je dovršila kanalzacijo Pierce in Jackson cest. Istotako je dovršila Eveleth Construction Co. tlakovanje trotoarja na Carrie Ave.

—Minuli teden v sredo popoldne ponesrečil je v Fayal rudniku rudar Charles Shunta (Žonta?) Zasuša ga med delom plast rude. Bil je star 40 let ter zapuščča ženo in šestero otrok. Pogreb se je vršil v peiek 13. t. m. iz slovenske cerkve Sv. Družine. Naj v miru počiva!

Chisholm.

—Tu je umrl na alkoholizmu neki Frank Sukovič iz Monroe nasebne, potem ko je izpil v manje kot treh urah v salonu Franka Adamosky 35 čaše whiskeya. Zapuščča vdovo in pet otrok, katerih najmlajši je komaj eno leto star.

—Truplo Henry Swansona, ki je lansko jesen se pri lovu zgubil v gozdovih, našla sta minuli petek dva dečka kake pol milje od Dewey jezera. Razume se, da je truplo uže povse razpadlo. Kakor smo svoječasnoro poročali, so ga iskali povsod cele tedne ali brezuspešno.

—V naši slovenski cerkvi sv. Jožefa je minulo nedeljo, 15. t. m. prešlo prvo sv. obhajilo 38 dečev in 32 deklic.

—Rev. J. E. Schifferer bo odpoval ta teden na kratek dopust. Nadomestovali ga bodo ob delavnih Rev. Maloney iz Buhla, ob nedeljah pa Rev. Gamache iz Nashwauka in Rev. Lydon iz Dulutha.

Cook.

—Vlak z lesom je skočil minuli četrtek iz tračnice Canadian Northern železnice ter je bilo treba poslati na lice mesta celi drugi vlak z delavci, da so ponesrečeni vlak zopet spravili na tir.

Nashwauk.

—Delo pri zgradbi nove občinske hiše hitro napreduje. Temeljni zidovi so dovršeni, tako da se bo začelo z nadaljno stavbo.

Tower.

—Ko so sev nedeljo večer vračali Matt Lappi, John Larson in John Hill vsi iz Sondana preko Stuntz zaliva v Vermillion jezeru domov, se je čoln napolnil z vodo in potopil. Lappi in Larson sta u. tonila in so njuni trupli našli na mestu, kjer se je čoln potopil, v kakih deset čevljev globoki vodi. Hill se je rešil s plavanjem, druga dva pa nista znala plavati. Čoln se je najbrže trčil ob kako podvodno skalo. Oba ponesrečenca zapuščata vdove in otroke, Larson celo sedem otrok.

Razno.

Stanje vinogradov in sadnih vrtov.

Zveza štajerskih kmetijskih združenj je priredila tudi letos cenitev o stanju vinogradov in sadovnjakov bo celem Štajerskem. Glede Spodnjega Štajerja se poroča o stanju začetkom Julija sledeče: jabolka kažejo v Slovenskih goricah slabo, v Dravski dolini srednje, v Savinski dolini srednje in v Posavju slabo; hruške v Slovenskih goricah slabo, v Dravski dolini srednje, v Savinski dolini dobro in v Posavju slabo; slive, izvzemši dele Posavja, slabo; orehi povsod dobro; vinogradi v Slovenskih goricah dobro, v Dravski dolini dobro, v Savinski dolini in Posavju dobro do srednje dobro.

Več vojaštva za generala Funston.

Washington, D. C., 14. avg. —Danes pozno zvečer je vojno ministrstvo odredilo, da odide na mehiškansko mejo en polk pehote iz Texas City v Brownsville, en aeroplan, ena baterija topov 4, 7 palcev in ena baterija haubice istega kalibra. Aeroplan in artilerija pride iz Fort Sill Oklahoma, v Brownsville.

Zopet tri nadaljni parniki potopljeni od nemških submarin.

London, 14. avg. — Danes se poroča, da so bili tri nadaljni parniki potopljeni od nemških podmorskih čolnov. Ti so parnika Cairo in Princess Caroline ter ribiška ladja Amethyst. Štiri možje od posadke "Princess Caroline" so zgubili življenje.

CENJENIM SLOVENCEM

priporočam mojo gostilno, kjer točim vedno sveže pivo, dobra vina in fine likere.

Postrezem vedno vsakemu v zadovoljnost.

DOMINIK PICCHIOTTINO

333 --- 5. cesta Calumet, Mich.

AKO HČEŠ KADITI

dobre smodke, kupi si smodk

"WOLVERINE"

ki je izdelana iz pristnega havanskega tobaka od

THOS. ENTEMAN

400 — Pine cest

Slavenski Salon

M. Danculovich & Co.

529 W. Mich. St.

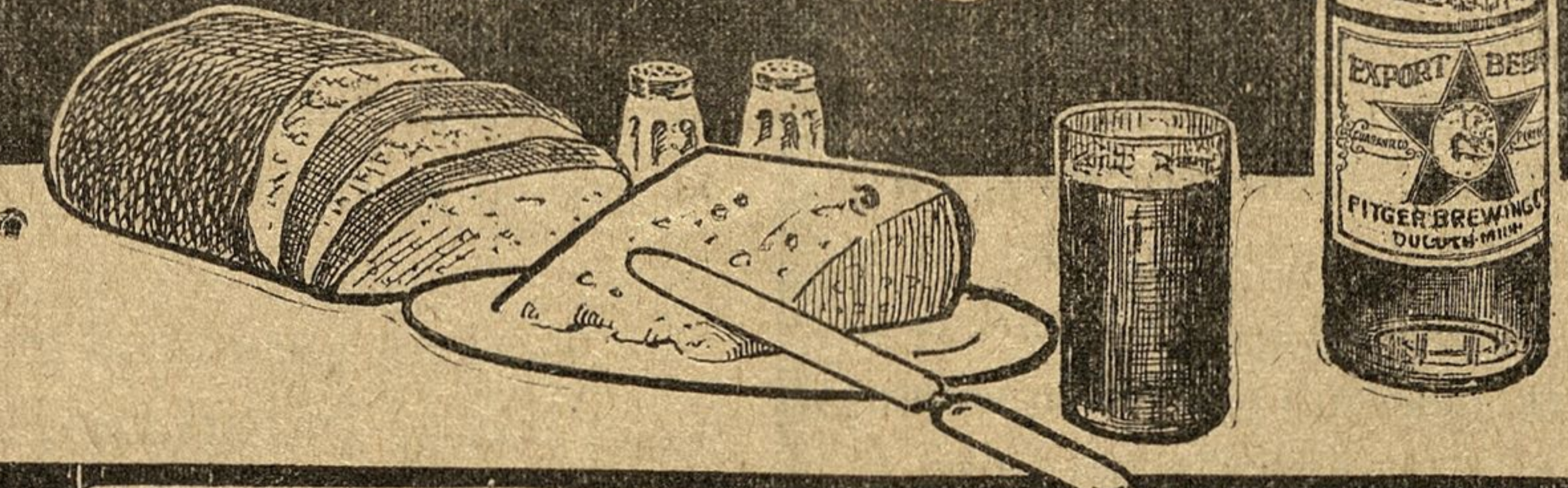
Duluth, Minn

Here's A Quick Lunch

Healthful - Delicious - Satisfying

Bread or crackers Cheese

and Fitger's Beer



Easily prepared - inexpensive - each item very nourishing

KEEP a case in your cellar. It will prove mighty handy in emergencies, and always a source of health and delicious refreshment.

FITGER BREWING CO., DULUTH, MINN.

Vsakdo bi moral imeti ved o na roki zatojček našega izva, ki poživlja in ozdravlja, ter je zelo okrepljivo.

Imamo zastopnike po vseh mestih

REX.

je kralj vseh piv, ki jih je dobiti v ob Range in katero izvarja

Duluth Brewing & Malting Co.

Najbolje pivo v sodčih je pa naše

MOOSEPIVO,

ktero lahko dobite povsod.

Naš glavni zastopnik je ob Messaba Range gosp.

MATT KOSTANJŠEK

na Virginia.

Nanj se obračajte!

Richterjev Pain Expeller z sidrom.

Naročite se na "Glasnik."

ZADNJI POZIVI!

Samo še kratek čas bode trajala naša letna razprodaja. V zalogi imamo še nekaj finih letnih oblek, katere si lahko nabavite po izredno nizki ceni.

Površniki

letošnjega kroja iz najboljšega blaga ter priljubljenih barv po polovični ceni.

Imamo večje število hišnih oblek iz blaga, ki se da dobro prati po polovični ceni.

Zadnja prilika dobiti po ceni raznih raznih bluz, kril, jank i. t. d.

Jesensko blago nam je začelo prihajati, zatoraj moramo kakor hitro mogoče, izčistiti našo letno zalogo.

Ne zamudite te prilike, če sa hočete prihraniti denar.

THE FASHION.

LEO GARTNER.

5 cesta

Calumet Mich.

PRIZNANO JE

da je naše pivo najzdraveje in najčisteje. Če ste trudni in izmučeni pijte kozarec ali dva našega piva in počutili se bode te prijetno in lahko. Naročite si ga zaborj na dom takoj. Imejte ga vedno na roki!



Calumet Brew. Co.

Pine St. Tel. 274 - Chas. Shenk, manager.

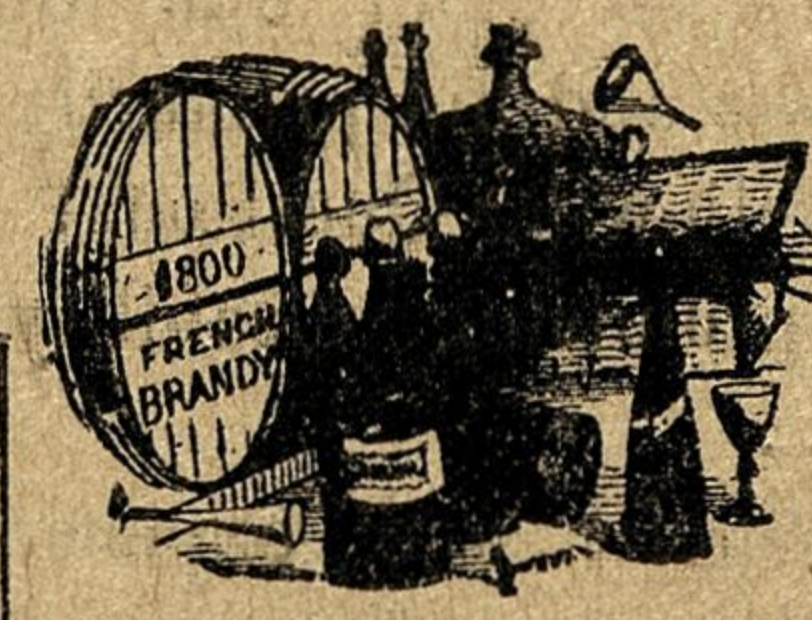
Armstrong-Thielman Lumber Co.

...TRGOVINA...

z vsakovrstnim stavbinskim materijalom.

Skladišča in žage:

South Lake Linden, Hancock in Calumet, Mich



Staro Vam je znana gostilna Jos Stefanca

Pri meni zamorete dobiti vsakovrstne najboljše vrste likere in dišeče smotke.

Za mnogobrojni obisk se priporoča

Jos Stefanec, 8.St. Calumet.

NA PRODAJ!

Imamo na prodaj po privlačnih cenah in lahkih pogojih izsekane zemljišča in izboljšane farme v Ontonagon County. Agenti z zemljišč ali kdorkoli se zanima, naj se očne na

HEARD LAND COMPANY, ONTONAGON, MICH

Straža.

Povest.

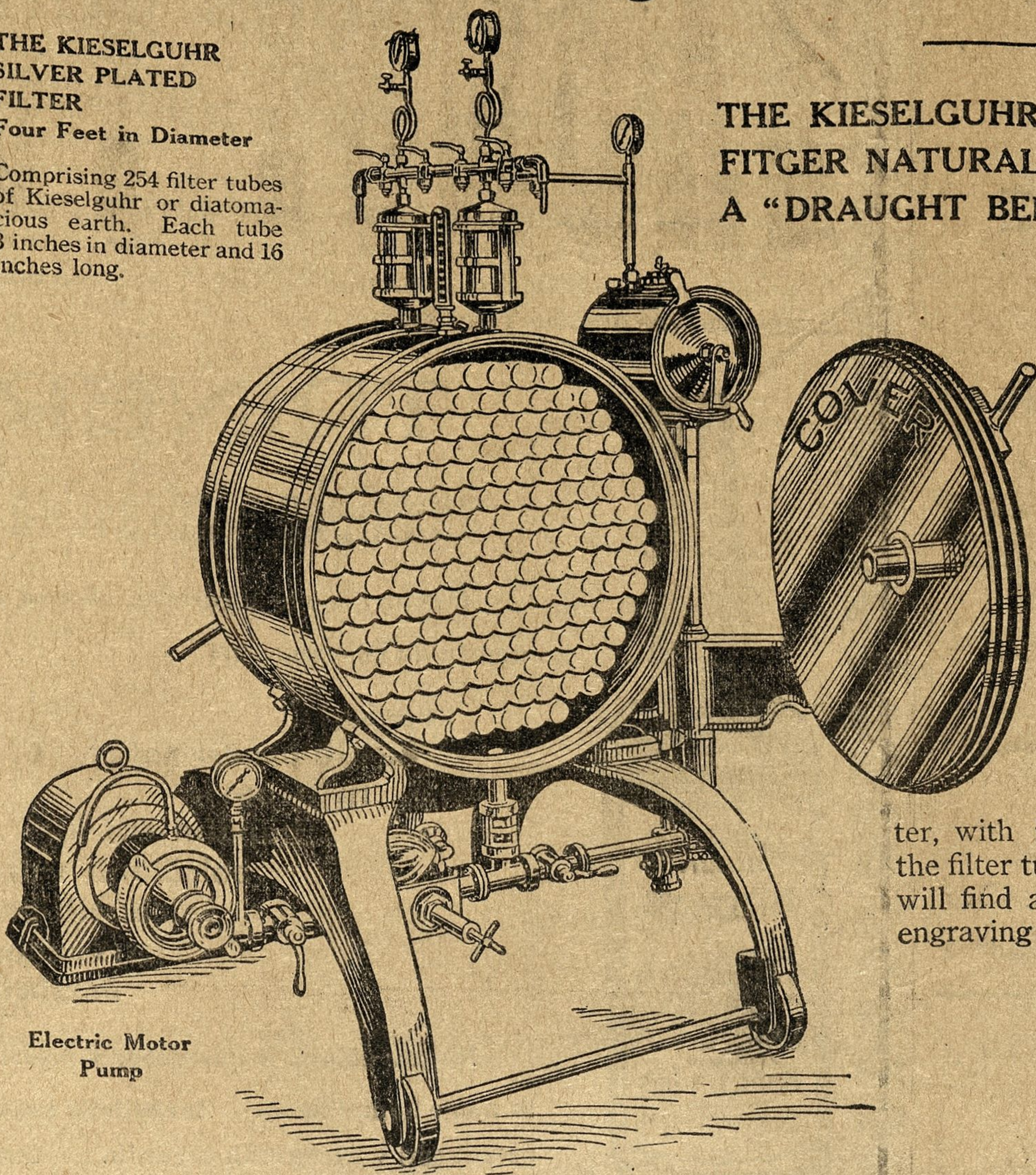
Poljski spisal Boleslav Prus.

Kmet je pokorno skomizgnil z rameni.
 "Po tem pogovoru, da se odločim sam, takoj, ne da bi vprašal ženo. Pomislil torej: za travnik, ki je vreden več nego sto šestdeset, plačujem stodvajset rubljev, imaš čistejšo dobička štirideset rubljev, toda ... odloči se na mesto. Jutri ali ... odloči se boš posvetoval z ženo, ne prodam več pod temi pogoji." Polž so se svetile oči. Zdelo se mu je, da je šele sedaj odkril pomemben razgovora, naperjenega proti kmetu.
 "Čudna kaprica, izgubiti štirideset rubljev za nič?" se je oglasila gospa po francosko.
 "Bodi mirna," je odvrnil mož.
 "Jaz jih poznam..."
 "No, kaj," se je obrnil k Polžu, "kupiš travnik, ne da bi se posvetoval z ženo?"
 "Ko pa to ni lepo," je odgovoril kmet s hinavskim nasmehom. "Saj se celo Vi, milostni gospod, posvetojete z milostno gospo in gospodičcem, kaj šele jaz?"
 "No, vidiš?..." je rekel graščak svaku. "Ali ni popoln idiot?..."
 Gospodič je skozi ograjo potrepal Polža po ramenu.
 "No, moj dragi, pogodi se pri tej prči, pa si na konju."
 "Je že zadovoljen," je vskliknil gospodič proti graščaku.
 "Kupiš, Jože? Daš roko, da sva se pobotala?" je vprašal graščak.
 "Ali sem neumen!" je pomislil kmet, glasno je pa dodal:
 "Ko pa ni lepo, milostni gospod, kupovati brez žene..."
 "In se ne premisliš?"
 "Ko pa res ni lepo," je ponavljal kmet, zadovoljen, da mu je gospod dal na roko tako dober izgovor.
 Kmet se je delal žalostnega, toda uprl se je in nimiti mislil kupovati travnika.
 "No, torej ti pa dam travnik v najem. Daj mi aro, jutri pa pridi po pobotnico."
 "Tu imaš kmetu, gospod demokrat!" je rekel svaku, ki je medtem grizel nolite.
 Polž je plačal deset rubljev, grajski so se pa poslovili od njega in odšli. Videč, da več ne gledajo, je kmet grdo pogledal za njih in začel razburjen mrmrati sam pri sebi:
 "Ejaj! hoteli ste kmetu očigani, toda ona ima svoj razum, ima! ... Gotovo nam bodo že to leto, kakor je govoril Grahovec, razdeljevali zemljo in raditegi bi radi prodali Stodvajset rubljev za tak travnik, ki je vreden svojih dvesto ... Neumnežu naj govore, ne meni! ... Toda dobro je tudi stodvajset, ko bodo tako morali dati zastonj."
 "Kako so Vas hoteli ukaniti, da bi jih!..." je opomnil Andrejček.
 "Tiho bodi," je zagrmel nad njim oče, v duhu je pa dodal:
 "Čelo fantalin, še ta je spoznal, da so me hoteli ukaniti."
 Hinova se mu je pa vrnila druga misel.
 "Morda pa za enkrat še ne bodo razdeljevali zemlje, ampak je samo grajskim kar tako prišlo na misel, da bi mi jo pod ceno prodali?"
 Postalo mu je vroče. V tem hipu je hotel zaklicati za grajskim, pasti jim k nogam in jih prositi, da bi mu vsaj zastotrideset rubljev dali travnik. Toda grajski so bili že na sredi vrta. V tem se je ločil od njih gospodič in zopet priteklo kmetu.
 "Kupi vendar ta travnik!" je dejal zasopljeno. "Svak se še pobotata, samo prosj ga."
 Pri pogledu na neljubega gospodiča, se je vzbudila v Polžu

Wonderful Invention Gives Americans "A Draught Beer in Bottles"

THE KIESELGUHR SILVER PLATED FILTER Four Feet in Diameter

Comprising 254 filter tubes of Kieselguhr or diatomaceous earth. Each tube 3 inches in diameter and 16 inches long.

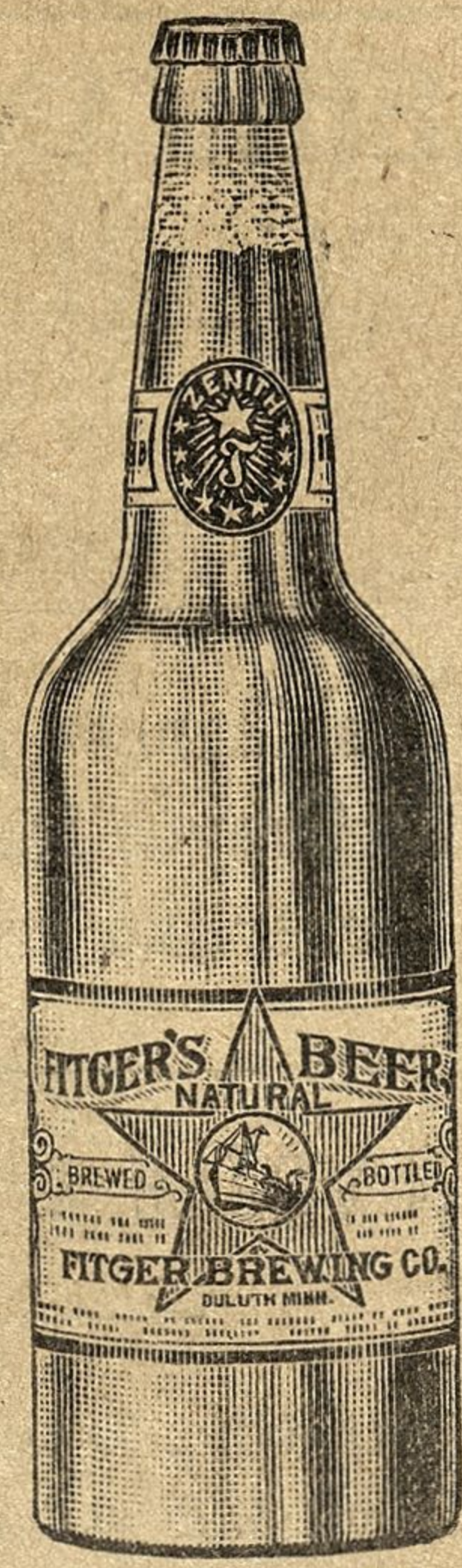


Electric Motor Pump

THE KIESELGUHR FILTER MAKES FITGER NATURAL BEER A "DRAUGHT BEER IN BOTTLES"

This wonderful invention completely corrects the evils of pasteurization, in fact it does by filtration what others are doing by pasteurization and the natural results is a natural beer, thus ours is no just-as-good method, but a better one, a perfect one.

This picture of our silver-plated filter, with its cover open, shows the filter tubes in position. You will find a more complete steel engraving in every case.



Fitger Natural Beer, filtered by the Kieselguhr filter, has the wonderful natural taste and aroma of the finest beer as drawn from the wood.

The Fitger Kieselguhr filter (first of its kind in America) takes the place of pasteurization, the process used by other brewers for "keeping" bottled beer.

Pasteurization does not preserve the natural taste of beer. Kieselguhr filtration is the only known way to "keep" beer in bottles and preserve its natural taste. For this reason all brewers will in time use Kieselguhr filtration.

Kieselguhr filtration makes Fitger Natural Beer the clearest, most brilliant beer in America.

FITGER Natural Beer
A. Fitger
 "A Draught Beer in Bottles"

Besides being the purest and most brilliant beer in America, Fitger Natural Beer is the equal in quality of any beer made in Europe. The truth of this and of our claim that it is

"The Most Brilliant Beer in America"

is proved in the drinking of it, a pleasure easily within the reach of all.

FITGER BREWING COMPANY, DULUTH, MINN.

prejšnja nezaupnost.

"Komet lepo brez žene kupovati," je odvrnil z nasmehom.

"Živinde!" je zamrmral gospodič in se obrnil proti graščaku.

Travnik je šel po vodi.

"Kaj pa še stojite, ata?" je hipoma vprašal Andrejček, videč, da se je Polž naslonil na ograjo in da premišljuje.

"Ker ne vem, če sem prav naredil, da nisem kupil za stodvajset rubljev onega travnika," je zamrmral kmet.

"Kaj ne bi prav naredili, ko imate za sedemnajst rubljev isto?"

"Pa vendar travnik ni moj."

"Ko razdele zemljo, tedaj bo Vaš."

Polža so potolažile te besede.

"Seveda", je mislil, "mora biti že nekaj res s to razdelitvijo, ko celo fantalin o tem govori."

"Pojdita fanta domov!" je rekel glasno.

Vračali so se molče. Andrejček je pogledoval postrani očeta in imel v srcu neko zlo slutnjo. Polža je pa mučil nemir.

"Pa je vere je ta slahla!" je šepetal kmet, stiskaje pesti.

"Človek nikdar ne ve, kdaj lažejo, kdaj pa govore resnico ... Ravno tako so kakor židje."

Na polovici pota sta stekla fanta naprej, bila stala črna. Ko je pa Polž stopil v bajto, ga je vprašala žena:

"Kaj pa govori Andrejček, da so ti hoteli prodati travnik za sto dvajset rubljev?"

"Seveda so hoteli, toda zato, ker

so se bali nove razdelite zemlje," je odgovoril malo prestrašen.

"Jaz sem takoj rekla Andrejčku, da laže, ali pa da tiči v tem kaka goljufija. Kdo neki bi dajal za stodvajset rubljev tako stvar, ki je vredna svojih dvesto?"

Kmet se je slekel, se vsedel k obedu in pri jedi pripovedoval ženi, kaj se mu je vse zgodilo.

"Ho! ho! ... modri so pa v graščini. Ne vem, kje so zvedeli, da bi mi radi travnik in so mi kar naprej poslali na glavo svojega svačka."

"Onega slepca, ki se me je večeraj lotil na vodi? ..." mu je posegla v besedo Polževka.

"Seveda onega. Ta vrag nam je zastopil pot, Andrejčku je dal dvajsetico, meni je kapo stisnil na glavo, da bi me lažje preslepil in je takoj padel po meni."

"Čemu ti je travnik? Ali nimaš že dosti velikega posestva? Ne veš, da je deset oralov velikansko imetje? ..."

"No, pravo imetje! ..." mu je zopet segla v besedo Polževka, "njegov svak ima vendar okoli tisoč oralov in še toži!"

"Tako mi je vrag metel pesek v oči. Ko je pa videl, da z menoj ni nič, me je peljal k gospi. Ona mi je zopet začela prigovarjati, da bi ji fanta pošiljal k učenju, gospod je pa medtem igral na orglje ..."

"Kaj hoče postati organist, ko mu vzamejo zemljo?" je vprašala gospodinja.

"Graščak vedno igra; nič ne

dela, samo igra. Jotem je pa," je pravil kmet, "prišel tudi gospod, pa so se takoj začeli r. z. govarjati po francosko, da je kmet (kakor mene) ni mogoče trevariti, potem — da bi mi kar naprej prodal travnik, predno se spanetujem."

"Torej si spoznal, kaj govore?"

"Kaj ne bi spoznal? Saj se jaz tudi po židovsko malo razumem."

"Pa nisi kupil travnika? Prav si stori, ta reč ne gre čisto po pravici," je končala žena.

Toda kmet ni bil zadovoljen z ženinom pohvalo, zopet se ga je polotil dvojni, kaj so grajski pravzaprav namerjali.

"Morda so pa zares hoteli prodati travnik ceneje?" je mislil.

Nehal je jesti in se potikal iz kota v kot po bajti. Loteval se ga je vedno večji nemir, da morda ni prav storil, ko je zamudil tako priliko, toda dajal si je pogum, mrmraje:

"Ne boste me imeli za norca, jaz se razumem na take stvari! ..."

Nazadnje je razburjenost Polževa dosegla urhunc. Vsedel se je na klop, potem vstal, se prijel za glavo in nekaj časa ni vedel, kaj naj stori v teži negotovosti. Hipoma se je ozrl v Andrejčka in — zabliskala se mu je srečna misel.

"Pojdi no sem, Andrejček," je rekel fantu in vzel jermen s pasu.

"Oj, ata, ne tepita me," je vrisnil fant, ki se mu je že nekaj ur sem zdelo, da mu udarci ne odidejo,

Več plačilnih dni.

Čas je prišel ko bode mnogo naših vlagateljev dobivalo plačo dvakrat na mesec mesto samo enkrat, kot dosedaj. Nadejati se je, da ne bo ta novi plačilni načrt nikakor imel opraviti z štedilno navado, ktere ste se že privadili ali pa odvrčali one, ki so sklenili prištediti si del svojega zaslužka. Pamtite, da bodo vlagatelji z \$5 = ali celo z \$1.00 = v rokah isto tako dobrodošli in sprejeti tako, kot oni, ki pridejo z večjimi zneski. Ako ulagate manje zneske, potem pridite tem večkrat.

Mi hočemo z vami poslovati, bodi si na veliko ali malo.

Prva narodna banka v Calumetu.



USTANOVLJENA LETA 1873.

Merchants & Miners Bank
 CALUMET, MICH.

Glavnica	\$150,000.00
Prebitek in nerazdeljen dobiček	250,000.00
Obveznosti delničarjev	150,000.00

Od vlog na čas se plačajo obresti.

TA BANKA VAM nudi VARNO ULOŽIŠČE za del vaših PRIHRANKOV. Ima ZADOSTNO GLAVNICO VELIK PREBITEK, DVAKRAT večji REZERVNI SKLAD, kot ga postava zahteva ter imajo njeni URADNIKI DOLGO LET IZKUŠNJE v BANČNEM POSLOVANJU.

Charles Briggs, predsednik.
 Peter Ruppe, podpredsednik. W. B. Anderson podpredsednik in upravitelj, Stephan Pauli, blagajnik, J. E. Shepard, blag. namestnik.

COLLINSA MREŽA ZA VRATA.

Mreža za okna, izgotovljena iz kovine, vam bo dala mnogo udobnosti. V teži je lahka pa zelo močna in trpežna.

Dobite jo, da prija vsakemu oknu, bodiše tako veliko. Vse tako tesno prija, da je muham in drugim žuželkam nemogoče priti skozi nje.

Čuvajte svoj dom pred smrtonosnimi muhami in komarji z uporabo teh mrež.

5 odstotkov popusta pri vseh prodajah za gotovino.



KECKONEN HARDWARE CO.

Peta cesta, Calumet, Mich.
 Telefon: 163.

Naročite se na "Glasnik",

Richterjev Pain Expeller z sidrom.

VIHAR V GALVESTON, TEXAS.

ropičen vihar od neznane jakosti je divjal nad mestom. Pettisoč ljudi zapustilo mesto.

VSA BRZOJAVNA ZVEZA PRETRGANA.

Galveston, Texas, 16. avg. — Tropičen vihar, ki je dosegel večjih silo od 90 milj na uro, je divjal nad Galvestonom danes po dnevu in celo noč. Obrambni zid proti morju, ki je bil zgrajen po viharju leta 1900, pri katerem je bilo utopljenih 8.000 oseb, se je protivil besnosti viharja in nikdo ni zgubil svojega življenja.

Vihar je zadel mesto v poznem jutru z hitrostjo od 34 milj na uro. Opoldne je narasel na 60 milj v pri in tekem popoldne je imel silo od 66 do 70 milj. Pihalo je proti severoiztoku.

Ob 8. uri zvečer dosegel je vihar svojo največjo hitrost 70 milj na uro, v presledkih celo 90 milj.

Edina škoda do sedaj je na lesnih poslopjih. Čeli dan je deževalo in utiže so polne vode. Ali je vihar napravil v okolici Galvestona kaj škode, se ne ve, ker je brzjojavna zveza pretrgana. Domneva se, da je tekem zadnjih 36 ur zapustilo Galveston do 5.000 oseb z vlaki, avtomobili in s poulično železnico. Necoj so bile vse hiše ob obali izpraznjene in ljudje se nahajajo sedaj v notranjem mestu v javnih poslopjih in hotelih.

Brownsville, Texas, 16. avg. — Armadna brezlična postaja je do bila brezlično vest od armadne transportne ladje Buford v Galvestonu, da je voda narastla za deset čevljev in da je vihar v ondotnem pristanišču prevrnil nekoliko ladij. Tudi iz brezlične postaje v Texas City se ne čuje ničesar, pač na naznanja Fort Sam Houston brezlično, da je postaja iz Texas City poročala, da je njen jambilor veliki nevarnosti ter ga zna vihar vsaki čas podreti.

Avstriji se bližajo Brest-Litevskemu.

Dunaj 17. avg. — Avstrijske čete so zasledujoč nazadujoče Russe dospеле v Dorynka, 13 milj južnozapadno od trdnjave Brest-Litevsk. Tako se glasi današnje poročilo avstrijskega vojnega urada.

PRIHRANJEN PENNY JE IZGLED ZA OSTALIH DEVETINDEVET-DESET CENTS.

Naravno, da ne zamorete prihraniti ničesar, ako ne začnete z varčevanjem.

Začnite z računom o vaših prihrankih z nami danes. \$1.00 bo zadostoval. Potem boste izprevideli, da je lahko deti na stran del vašega tedenskega zaslužka.

Houghton Nat'l Bank
Houghton, Michigan.

Električni likalniki.

Oglasite se v našem uradu. Šesta cesta Red Jacket in vzemite si enega domov za 30 dni prosto poskusiti

Cena \$3.75.

Houghton County Electric Light Co

Nemški podmorski čoln obstreljeval angleška mesta.

London, 16. avg. — Parton, Harrington in Whitehaven v Cumberland, Angleška, ob irskem morju, so bili danes bombardirani od nekega nemškega podmorskega čolna — javlja necoj angleško vladno poročilo. — Nastalo je nekaj požarov, vendar ni škoda velika in ni nikakorsne druge nesreče nadaljuje uradno poročilo.

Avstrijski zrakoplovi bombardirajo Benetke.

Dunaj, 17. avg. — Štirje obrezniforti v Benetkah so bili od naših zrakoplovov bombardirani. Vse bombe, izimši ene, so se razletele v notranjščini fortov. Od pet sovražnih zrakoplovov, ki so se dvignili v progon naših letalcev, sta bila dva prisiljena, spustiti se na tla, ker sta bila od naših strojnih pušk obstreljevana. Dva nadaljna sta kinalo potem progon opustila samo peti je naš zrakoplov zasledoval do istrske obali, kjer se je obrnil in nazaj odplul. Naš zrakoplov je navzlic hudemu streljanju iztopov ostal nepoškodovan.

Nemci hočejo baje na Finsko.

Stockholm, 17. avg. 4:21 zjutraj. — "Afonb'adet" trdi, da nameravajo Nemci v kratkem izkrcati vojaštvo na Finskem. Trdi nadalje, da so ruske oblasti dale prebivalstvu vsa navodila, kako se obnašati v slučaju invazije.

MEHIKANCI UDRLI V TEXAS.

270 Mehikancev je šlo preko Rio Grande ter napadlo ameriško vojaštvo.

EN VOJAK Z. D. UBIT.

Brownsville, Texas, 16. avg. — Oboroženi Mehikanci so prebrdili pri Mercedes reko Rio Grande ter napadli Saenz prednjo stražo, obstoječo iz nekoliko moč konjištva Z. D. V boju je bil glasom poročila iz Mercedes korporal Wilman od 12. polka konjice ubit in poročnik Roy O. Henry ranjen. Poročilo trdi, da je prekorčilo 270 Mehikancev mejo ter da nameravajo napasti Mercedes.

Washington, 16. avg. — Bojni ladji Louisiana in New Hampshire sta dobili povelje takoj odpluti v Vera Cruz.

Nemci vzeli z jurišem Kovno.

Berlin, 18. avg. — Uradno se danes javlja, da je bila trdnjava Kovno z vsami forti in vsem vojnim materijalom, čegar obseg se še ne ve, sinoči v nemških rokah. Več kot 400 topov je zaplenjenih. Trdnjava je bila vzeta z jurišem, navzlic skrajno ubupnemu odporu Rusov.

Navadna pomota.

Na tisoče ameriškega naroda trpi na črevesnih boleznih, najnavadnija je med njimi zapeka z njenimi komplikacijami. Večina teh trpinov pa napravi isto pomoto, to je rabijo pilule in razna izčiščevalna zdravila, ne da bi poizvedovali, ali so ta zdravila nevarna ali ne. Vsako hudo izčiščevalno sredstvo, ki pušča telo slabotno ali pa vodi do navade stalnega zastrupljenja, je nevarno. Ako trpite na zapeki ali na kateri njenih posledic, rabite sredstvo, ki vam ne bo samo pomagalo ampak obenem tudi ojačilo vaše prebavne organe. Tako sredstvo je:

TRINERJEVO ameriško zdravilno grenko vino.

Izgotovljeno je iz rdečega vina in zdravilnih zelišč — ter ima namen da odpomore pri

zapeki, njenih posledicah, neprebavi, napahnenosti, bolečinah v drobu, želodčnih boleznih, nervoznosti, oslabeledosti.

Njegov učinek je zelo dober v boleznih, ki jih pouzroča zapeka in njene komplikacije. Zaraditega naj bi se rabilo pri prvih znakih nerednosti v prebavnih organih. Cena \$1.00.

V LEKARNAH.

JOSEPH TRINER, izdelujoči kemik

1333 — 1339 S. Ashland Ave. CHICAGO, ILL.

Ako vas mučijo revmatične ali neuralgične bolečine, poskušajte Trinerjev liniment. Dal vam bo hitro pomoč. Cena 25 in 50 cts., po pošti 35 in 60 cts.

GLASNIK

TISKOVINE

se izdelujejo v naši tiskarni najlepše in najceneje.

Naša tiskarna je **PRESKRBLJENA Z VSEM POTREBNIM.**

IZDAJAMO

neovislen slovenski tednik

„GLASNIK“

103 7TH ST., CALUMET, MICH.

Dolžnost vsacega Slovenca ki ljubi resnico je, da se naroči na njega.

SLOVENSKA TISKOVNA DRUŽBA

CALUMET, MICH.

GLASNIK

PO NEUSPEŠNEM ZDRAVLJENJU

vseh drugih zdravnikov, poskušajte se obrniti na PROFESORJA DR. OWEN, ki ima nad 35 letno zdravniško izkušnjo in kateremu je podeljena čast doktorja od treh vsučilišč in je registriran v devetih državah ter je ozdravil tisoče, ki so bili od drugih zdravnikov brezuspešno zdravljeni.

RAČUNAJTE NA NJEGOVE USPEHE! PROF. OWEN ozdravil je več možkih in žensk, kot pet zdravnikov skupaj. Poglejte si zahvalna pisma, v katerih se zahvaljujejo Begu, da jih napotil na profesorja.

Nevarno posvečuje vsaki zdravnik z 35 letno izkušnjo, svoje znanje samo bogatim ljudem, ali PROF. DR. OWEN posvečuje pa svoje znanje in izkustvo revnim bolnikom po zelo nizkih cenah.

TU JE NEKOLIKO SLUČAJEV, KTERE ON ZDRAVI: Jetiko (samo v prvem stanju), božjast, živčne krče, zastrupljenje krvi, kilo, neuralgijo, revmatizem ali kostobol, živčne bolezni, bolezni na mehurju, obistih, jetrih, želodcu, sreju, zlato žilo ali hemoroide, vse kožne bolezni, trakuljo, škrofeljne, slabokrvnost, vodenico, posebno pazljivost pa obrača posebne **VSEM TAJNIM SPOLNIM BOLEZNUM MOŽKIH IN ŽENSK.**

OPOMNJA. PROFESOR DR. OWEN je edini profesor ki zdravi vaše rojake, zato bodite pa oprezni pred nekaterimi ljudmi, ki zavidajo zdravilne uspehe.

PIŠITE še danes po njegovo znamenito zdravstveno knjigo: **SAMARITAN ALI VODJA ZDRAVJA**, ki stane samo 25 centov, kateri znesek zamorete poslati v poštinih znakah. Ta knjiga vam bo voditeljem skozi celo življenje.

PRIDITE osebno k njemu ali mu pa pišite v maternem jeziku pod tem naslovom

PROF. OWEN, M. D.

221 E. 17th St. Dept. 17, New York City.